

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 283

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preis: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 283 – 4549

Bern, Mittwoch, 4. Dezember 1985  
 Berne, mercredi, 4 décembre 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 283 – 4. 12. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 341746–341755

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Mitteilung des Bundesamtes für Gesundheitswesen – Communiqué de l'Office fédéral de la santé publique.

Steuerbescheinigung über Vorsorgebeiträge (Säulen 2 und 3a) – Attestazione fiscale des cotisations de prévoyance (piliers 2 et 3a) – Attestazione concernente i contributi di previdenza (pilastri 2 e 3a).

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(5367)

Gemeinschuldner: Rudolf Gerhard, geb. 17. Mai 1958, von Selzach, Fassadenbau, Dorfstrasse 72, 4704 Wolfisberg.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1985.

Es ergeht hiermit die Aufforderung:

1. An die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist vom 20 Tagen, d. h. bis 27. Dezember 1985, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sämtliche Forderungen sind Wert 14. November 1985 zu berechnen.

2. An die Schuldner des Gemeinschuldners, sich innerhalb der Eingabefrist, bei Straffolge im Unterlassungsfalle, als solche anzumelden.

3. An alle diejenigen, welche Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, dieselben ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht innerhalb der Eingabefrist, bei Straffolge im Unterlassungsfalle, dem unterzeichneten Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen einzeln oder gesamthaft zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

4705 Wangen an der Aare, den 29. November 1985

Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Zug

(5369)

Gemeinschuldnerin: Chartwell Securities AG in Liq., Baarerstrasse 82, 6300 Zug, früher mit Domizil in 8003 Zürich, Zurlindenstrasse 134, mit Zweigniederlassung in Genf, chemin Rieu 12–14.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1985.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.

6300 Zug, den 29. November 1985

Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt

(5365)

Gemeinschuldnerin: Miteca AG, Handel mit und Ausführung von Reparaturen an Nutzfahrzeugen usw., Theaterstrasse 20, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1985.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Dezember 1985, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 3. Januar 1986.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. Dezember 1985, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(5364)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Serratore-Salvadore Paolo, Gilgenbergstrasse 9, Basel, Inhaber der Einzelfirma Restaurant Vogel-Griff «Al Grifone», P. Serratore, Feldbergstrasse 1, Basel, wurde am 7. November 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(5362)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Alfa Baukeramik AG, Bruderholzstrasse 35, Basel, wurde am 27. November 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(5368)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Roth-Graeb Bertrand, geb. 1. Mai 1953, von Basel, Koch/Wirt, Hauptstrasse 22, 4132 Muttenz, Restaurant Waage, ist am 26. November 1985 gemäss Art. 191 SchKG der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens usw. erfolgt später.

4144 Arlesheim, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft

(5366)

Gemeinschuldnerin: TS Ticket System AG, Bachstrasse 2–6, 4104 Oberwil.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1985 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1985.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 27. Dezember 1985 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen, da bereits ein Kaufangebot vorliegt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst entsprechende Kaufangebote beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgehenden Nachlassverfahren schon angemeldet hatten, haben solche nochmals anzumelden.

4102 Binningen, den 4. Dezember 1985

Konkursamt Binningen

Kt. Appenzell A. Rh.

Gemeinschuldner: Pothoven Rijk, 22. Oktober 1949, von Holland, in 9410 Heiden, Restaurant Weid.  
 Konkursöffnung: 19. November 1985.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 25. Dezember 1985 (Wert: 4. Dezember 1985).  
 Verwertungsantrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die wenigen zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis spätestens 25. Dezember 1985 beim Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

9410 Heiden, den 26. November 1985 Konkursamt Appenzell A. Rh. Bezirk Vorderland: H. Frauenknecht

Kt. Appenzell A. Rh.

Gemeinschuldner: Schmid Adalbert, 12. Juli 1949, von Obereggen AI, in 9410 Heiden, Rosenberg 972 (vormals Café Schmid, Poststrasse 807, 9410 Heiden).  
 Konkursöffnung: 19. November 1985.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 25. Dezember 1985 (Wert: 4. Dezember 1985).  
 Verwertungsantrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die wenigen zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis spätestens 25. Dezember 1985 beim Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

9410 Heiden, den 26. November 1985 Konkursamt Appenzell A. Rh. Bezirk Vorderland: H. Frauenknecht

Ct. dei Grigioni

Fallita: Sciovia Büglet SA, Poschiavo.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 4 marzo 1985 e 26 novembre 1985.  
 Procedura sommaria ai sensi dell'art. 231 L.F.F.  
 Termine per la notifica dei crediti: 30 dicembre 1985.

La procedura avrà luogo in via sommaria qualora nessuno dei creditori non chieda all'ufficio incaricato la continuazione con la procedura ordinaria entro il termine di dieci giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 3000.- per tasse e spese. L'ufficio si riserva di chiedere il pagamento di eventuali costi supplementari.

7742 Poschiavo, il 27 novembre 1985  
 Ufficio esecuzione e fallimenti, Poschiavo:  
 L. Badilatti, lic. rer. pol.

Ct. Ticino

Fallita: Larive Bekleidung A.G., via Rizzi, 6850 Mendrisio.  
 Data del decreto di apertura di fallimento: 29 ottobre 1985.  
 Data del decreto di procedura sommaria: 26 novembre 1985, entrambi della pretura di Mendrisio-nord.  
 Termine per la notifica dei crediti: 24 dicembre 1985.  
 Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati, a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia a incanto pubblico come a trattativa privata, se la maggioranza dei creditori non inaltera, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione.  
 Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 600 064 sono revocate con la presente pubblicazione.

6850 Mendrisio, il 29 novembre 1985  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Genève

Failli: Kotala Paul, 30 avril 1946, Tchécoslovaquie, technicien dentiste, domicilié rue Emile-Nicolet 13, à Genève, exploitant un laboratoire dentaire sis avenue d'Aire 5, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.  
 Délai pour les productions: 24 décembre 1985.  
 Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 385.770 sont révoquées par cette déclaration.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Faillie: Bancorp Trade & Crédit S.A., prise, administration et gestion de participations dans toutes sociétés ou entreprises financières, commerciales ou industrielles à l'étranger, octroi de crédits; gestion de fortunes et exécution d'opérations commerciales, ayant son siège rue du Marché 28, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juin 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.  
 Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

(5331) Ct. de Genève

Faillie: Mul Entreprise S.A., toutes activités dans le domaine de l'achat, la vente, l'importation et l'exportation d'antiquités, ayant son siège rue du Marché 28, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Bagnes/Verbier VS:

Parcelle no 1992, plan 5 au lieu-dit Nifortsie, d'une surface totale de 504 m<sup>2</sup>  
 comprenant: chalet de 72 m<sup>2</sup>  
 place de 356 m<sup>2</sup>  
 garage de 42 m<sup>2</sup>  
 piscine de 21 m<sup>2</sup>

Propriété par étage pour 250/1000 au lieu-dit Nifortsie, sur Parcelle no 1988, plan 5 d'une contenance totale de 348 m<sup>2</sup>  
 comprenant: place de 282 m<sup>2</sup>  
 garage de 66 m<sup>2</sup>

Propriété par étage pour 250/1000 sur la parcelle no 1988. PPE no 53499, fol. 5 droit exclusif sur box no 4.

Propriété par étage pour 250/1000 sur la parcelle no 1988. PPE no 53500, fol. 5, droit exclusif sur box no 5.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985; pour l'indication des servitudes: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Faillie: Maintratec Fournitures S.A. (Maintratec Supplies Ltd), commerce et représentation de tous produits manufacturés, dans le domaine hôtelier et touristique à l'étranger, ayant son siège rue du Général-Dufour 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Failli: Seror Georges, 20 mai 1946, Algérie, commerçant, domicilié rue de Vermont 26, à Genève, exploitant un commerce de tabacs, journaux et articles souvenirs, sis rond-point de Plainpalais 2, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Faillie: Soecop S.A., création et exploitation d'un bureau d'ingénieur; prise de participations; achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles, ayant son siège rue de la Servette 91, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Faillie: Ginhec S.A. en liquidation, création, achat, vente, exploitation et gestion de dancing, clubs privés, bars, restaurants, cafés-brasseries ou autres établissements similaires, ayant son siège quai du Mont-Blanc 31, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 novembre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 décembre 1985.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

Failli: Queloz Jean-Claude, 1942, exploitation de l'Hôtel-restaurant des Trois Poissons, à Courchavon.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

2900 Porrentruy, le 27 novembre 1985  
 Office des faillites de Porrentruy  
 Le préposé: René Domont

Ct. du Jura

Failli: SEBASTIAN Carlos, 1959, exploitation du bar à café «Le Rubis», rue Pierre-Péquignat, à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1985.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

2900 Porrentruy, le 27 novembre 1985  
 Office des faillites de Porrentruy  
 Le préposé: René Domont

(5349) Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

Über Wächter Fritz, geb. 1. Juli 1951, von Sulz AG, Elektriker, Zwinglistrasse 35, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Wächter-Reisen, mit Sitz in Zürich, Birmensdorferstrasse 398, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 29. November 1985 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich

Über Inter-Diät AG, Austrasse 49, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 28. November 1985 Konkursamt Wiedikon-Zürich: P. Sahli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug

Gemeinschuldnerin: Studio 75 AG, Industriestrasse 6, 6300 Zug, früher Artima AG, Aaraustrasse 477, 5102 Rapperswil.

Konkursöffnung: 12. November 1985.  
 KonkursEinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 27. November 1985.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Dezember 1985 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 29. November 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Genève

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: Bonasch S.A., commerce de marchandises et prestation de services, ayant son siège rue de l'Athénée 28, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 août 1985.  
 Date de suspension de la liquidation: 2 décembre 1985.

Délai pour l'avance des frais: 16 décembre 1985.  
 Montant de l'avance: fr. 3000.-

1200 Genève, le 4 décembre 1985  
 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(5341) Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Hermann Walter, geb. 3. September 1937, von Rohrbach, Vertreter, Adlikerstrasse 77, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönig-Zürich, Wieslegasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 27. November 1985 Konkursamt Hönig-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5340)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Guadagnino Ferdinando**, geb. 13. Juli 1931, italienischer Staatsangehöriger, Limmattalstrasse 266, 8049 Zürich, c/o Muggli, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 27. November 1985 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5355)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Battaglia Anton**, geb. 18. November 1927, von Salouf GR, kaufmännischer Angestellter, Winkelrainweg 19, 8102 Oberengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke.
- beim Konkursamt:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 28. November 1985 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (5336)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Fritz Ruprecht AG**, EDV-Beratung und -Programmierung, Effingerstrasse 10, 3011 Bern.  
Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1985.

3000 Bern, den 25. November 1985 Konkursamt Bern

Kt. Bern (5339)

Gemeinschuldner: **Fuhrmann-Seiler Klaus**, 1938, deutscher Staatsangehöriger (BRD), Bau- und Möbelschreineri, Brunnengasse, 3806 Bönigen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 14. Dezember 1985.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Interlaken zu richten.

3800 Interlaken, den 27. November 1985 Konkursamt Interlaken:  
H. Stähli

Ct. de Vaud (5334)

Faillie: **Etablissement Bourquin S.A.**, commerce et représentation d'articles et instruments dentaires, avenue de Collonges 11, à Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 14 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 27 novembre 1985 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5335)

Faillie: **Häglov & Rumpf Graines et Plantes S.A.**, 1860 Aigle.

Date du dépôt: 4 décembre 1985.

Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 26 novembre 1985 Office des faillites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (5337)

Faillie: **Garage des Alpes Apples S.A.**, société anonyme ayant son siège à 1143 Apples.

Date du dépôt: 4 décembre 1985.

Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1170 Aubonne, le 25 novembre 1985 Office des faillites d'Aubonne:  
M. Yersin, substitut

Ct. de Vaud (5356)

Faillie: **W. Solidec S.A.**, avenue des Alpes 17, 1450 Ste-Croix.

Date du dépôt: 4 décembre 1985.

L'état de collocation peut être consulté à l'office. Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échéant le 14 décembre 1985. A défaut, il sera exécutoire.

1422 Grandson, le 27 novembre 1985 Le préposé aux faillites:  
Laurent

Ct. de Vaud (5338)

Faillie: **Ducrot Patrice**, «Laura Boutique», place St-Martin 9, 1260 Nyon.

Date du dépôt: 4 décembre 1985.

Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1260 Nyon, le 25 novembre 1985 Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substitut

Ct. de Genève (5352)

Sont déposés dès ce jour:

- L'état de collocation.
- L'état des revendications.
- L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation.
- Demander la cession des droits pour contester une revendication.
- Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

**Interactif Computer Products ICP S.A.**, achat, vente, développement et représentation de systèmes et de produits d'informatique basés sur l'utilisation de mini-ordinateurs en temps réel; fourniture de prestations pour mise en service, programmation initiale et modifications ultérieures, de tout appareil et matériel s'y rapportant, ayant son siège chemin Edouard-Sarasin 24A, au Grand-Saconnex. (Réf. no 1)

**Storex S.A.**, achat, vente, importation, exportation, commission et représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, produits et articles manufacturés ou non, ayant son siège rue de l'Athénée 19, à Genève, atelier, rue Gustave-Revillod 6, à Carouge. (Réf. nos 1 et 2)

**Transmachine S.A.**, en liquidation, étude, réalisation et commercialisation de prototypes destinés à des nouveautés techniques, notamment dans le domaine des machines-outils, commerce de produits industrialisés; participations, ayant son siège chemin de Maisonneuve 10, à Vernier. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 4 décembre 1985 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (5353)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

- L'état de collocation.
- L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
- Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

**Maisons Cosmos S.A.**, entreprise générale du bâtiment; promotion des produits Cosmos en Suisse romande, notamment de maisons industrielles; commerce de produits pour l'industrie du bâtiment, ayant son siège rue de Lyon 62, à Genève. (Réf. no 1)

**Zürcher Erwin**, 3 avril 1948, BE, conseiller financier et industriel, domicilié chemin d'Eysins 30, à Nyon, conseils en matière d'organisation bancaire et financière, ayant son siège rue du Marché 28, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 4 décembre 1985 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

Kt. Zürich (5377)

Das Konkursverfahren über **Efreca AG**, Caspar Emil Spörristrasse, 8344 Bäretswil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 20. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

8494 Bauma, den 29. November 1985 Konkursamt Bauma ZH:  
H. Mäusli, Notar

Ct. de Berne (5358)

Faillie: **Francis Guillaume S.A.**, 2741 Perrefitte.

Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal I du district de Moutier: 27 novembre 1985.

2740 Moutier, le 28 novembre 1985 Le préposé aux faillites:  
F. Voirol

Kt. Glarus (5342)

Das Konkursverfahren über die **Samsa Beteiligungs AG**, im Bifangli, 8876 Filzbach, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus, vom 25. November 1985, als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 4. Dezember 1985 Konkursamt des Kts. Glarus

Kt. Zug (5379)

Das Konkursverfahren über die **Terratreu AG**, Baarerstrasse 101, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 29. November 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (5378)

Das Konkursverfahren über die **TST-Consulting Company Ltd.**, Baarerstrasse 34, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. November 1985 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 29. November 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (5374)

Succession répudiée: **Devaud Willy**, exploitation d'un magasin de mode masculine, à Bulle, rue Dardens 9.

Date de la clôture: 28 novembre 1985.

1700 Fribourg, le 29 novembre 1985 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (5375)

Gemeinschuldnerin: **Tumi-Cuir AG**, Steintorstrasse 45, Basel.

Datum der Schlusserkklärung: 28. November 1985.

4001 Basel, den 4. Dezember 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Appenzell I.Rh. (5357)

Gemeinschuldnerin: **Modeagentur SAM AG**, 9050 Appenzell.

Datum der Schlusserkklärung: 17. November 1985.

9050 Appenzell, den 28. November 1985 Konkursamt Appenzell

Kt. Aargau (5376)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 26. November 1985 das summarische Konkursverfahren über **Suter Linus**, geb. 1937, Chauffeur, von Freienwil AG, in 5200 Brugg, Baslerstrasse 14, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 29. November 1985 Konkursamt Brugg

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

**Kt. Basel-Landschaft**

(5343)

**Konkursamtliche Steigerung**

Am 19. Dezember 1985, 11 Uhr, wird in der Bezirksschreiberei Arlesheim, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, Sitzungszimmer, 1. Etage, aus der Konkursmasse MT Transport AG, Aesch, versteigert:

1 Inhaber-Schuldbrief vom 10. Juli 1979 über Fr. 150 000.-, lastend im 6. Rang auf der im Grundbuch Erlen TG, Blatt 417, eingetragenen Liegenschaft Parz. 290 (19 a 5 m<sup>2</sup>, Gebäudefläche, Hofraum, Garten und Fussweg, mit Wohnhaus m. Wirtschaft zum «Adler» Nr. 46, Ökonomiegebäude Nr. 49, in Eppishausen) vorgehende Grundpfandrechte im 1. bis 5. Range Fr. 310 000.-, Eigentümer der Liegenschaft: Hans Derron, geb. 1903, von Murten FR, in Eppishausen, 8586 Erlen. Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf des Höchstangebots gegen Barzahlung an den Meistbietenden.

4144 Arlesheim, den 4. Dezember 1985 Konkursamt Arlesheim

**Ct. de Neuchâtel**(5225<sup>2</sup>)**Enchères publiques d'unités en propriété par étages d'un immeuble hôtelier**

Le jeudi 16 janvier 1986, dès 15 h., à Neuchâtel, dans une salle de l'Hôtel-Restaurant Eurotel, avenue de la Gare 15, l'office des faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'office des faillites de Lucerne, procédera à la vente aux enchères publiques des six parts de copropriété ci-après désignées, dépendant de la masse en faillite de la société Eurotel Planung und Verkauf A.G., ayant son siège à Lucerne, à savoir:

Désignation des parts de copropriété (unités de PPE) mises en vente:

Cadastre de Neuchâtel

Art. 10375/BM - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 9,78/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec un hall d'entrée et cuisinette, une salle de bain/WC, une loggia, studio no 225 A de 42 m<sup>2</sup> au 2e étage.

Estimation cadastrale (1975): fr. 101 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 89 318.-

Art. 10430/DR - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 9,78/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec un hall d'entrée et cuisinette, une salle de bain/WC, une loggia, studio no 420 AF de 42 m<sup>2</sup>, au 4e étage, avec porte communicante avec la chambre no 421 AF.

Estimation cadastrale (1975): fr. 101 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 89 318.-

Art. 10431/DS - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 4,77/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec une douche/WC, chambre no 421 AF de 20 m<sup>2</sup>, au 4e étage, avec porte communicante avec le studio no 420 AF.

Estimation cadastrale (1975): fr. 50 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 41 879.-

Art. 10440/EB - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 4,77/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec une douche/WC, chambre no 430 AF de 19 m<sup>2</sup>, au 4e étage, avec porte communicante avec le studio no 431 AF.

Estimation cadastrale (1975): fr. 50 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 41 879.-

Art. 10441/EC - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 9,78/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec un hall d'entrée et cuisinette, une salle de bain/WC, une loggia, studio no 431 AF de 41 m<sup>2</sup>, au 4e étage, avec porte communicante avec la chambre no 430 AF.

Estimation cadastrale (1975): fr. 101 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 89 318.-

Art. 10457/ET - avenue de la Gare, propriété par étages, copropriétaire de l'art. de base 10152 pour 9,78/1000 avec droits spéciaux sur une chambre d'hôtel avec un hall d'entrée et cuisinette, une salle de bain/WC, une loggia, studio no 526 A de 42 m<sup>2</sup> au 5e étage.

Estimation cadastrale (1975): fr. 101 000.-  
Estimation officielle (1985): fr. 89 318.-

Ces 6 unités en PPE font partie d'un immeuble hôtelier et commercial sis sur la parcelle no 10152 du cadastre de Neuchâtel.

L'immeuble est implanté à l'avenue de la Gare 15-17, au centre-nord de la ville de Neuchâtel.

Les unités sont copropriétaires en fonction de leurs millièmes de l'Hôtel-Restaurant Eurotel et sont tributaires de la marche de cette entreprise pour les participations aux frais ou bénéfices.

Description de l'immeuble divisé en propriétés par étages:

Art. 10152 - avenue de la Gare, hôtel-habitation de 1506 m<sup>2</sup>. Construction de 1974. Assurance incendie du bâtiment complet (1984): fr. 17 998 500.-

Pour une désignation plus complète des parts de copropriété mises en vente et de l'immeuble divisé, on se réfère au registre foncier de Neuchâtel dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente, l'état des charges et les règlements des propriétés par étages, sont déposés à l'office des faillites de Neuchâtel, dès le 12 décembre 1985 où ils peuvent être consultés.

Conditions de vente: Les unités seront vendues au plus offrant et dernier enchérisseur d'abord par des mises à prix séparées de la manière suivante:

1. Art. 10375/BM
2. Art. 10430/DR et 10431/DS ensemble
3. Art. 10440/EB et 10441/EC ensemble
4. Art. 10457/ET

et ensuite par une vente en bloc des six unités. Si le produit de la vente en bloc est supérieur à la somme globale des ventes séparées, celles-ci seront censées non avenues et la vente en bloc sera définitive.

Les copropriétaires forment une communauté des propriétaires d'étages. Ils ne peuvent pas faire valoir un droit de préemption selon l'art. 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

Les chambres ou studios correspondants aux unités mises en vente pourront être visités le jeudi 9 janvier 1986 de 14 h. 30 à 16 h.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, Neuchâtel - tél. 038 22 32 41.

Pour éviter toute confusion, nous précisons que seule la société «Eurotel Planung und Verkauf A.G.», à Lucerne, est en faillite. Elle est totalement indépendante de la société «Eurotel Management A.G.», à Lucerne, qui continue comme auparavant, l'exploitation de l'Hôtel-Restaurant Eurotel Neuchâtel et de ses autres établissements.

2001 Neuchâtel, le 27 novembre 1985 Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

**Kt. Aargau**

(5380)

Schuldnerin: Alba Regia AG, Zuzgen.

Die 2. Steigerung vom 13. Dezember 1985 in Zuzgen findet wegen Einreichung einer Beschwerde nicht statt.

4315 Zuzgen, den 29. November 1985  
Betreibungsamt-Stv. Zuzgen

**Nachlassverträge - Concordats Concordati****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Vaud**

(5381)

Débitrice: Agimport S.A., achat et vente, représentation en Suisse et à l'étranger d'articles divers, notamment d'articles de sport, rue de la Vigie 3, 1003 Lausanne.

Date de l'octroi: 20 novembre 1985.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 20 mars 1986.

Commissaire au sursis: Albert Avondo, expert-comptable, c/o Société Anonyme Fiduciaire Avondo, route de la Maladière 26, 1022 Chavannes.

Délai pour les productions: 24 décembre 1985.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans le délai fixé ci-dessus sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le mardi 11 février 1986, à 14 h. à la buvette de la salle des spectacles de Chavannes-Renens, avenue de la Concorde (Centre scolaire Nord) pour délibérer sur les propositions concordataires.

Le dossier sera à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, dès le 31 janvier 1986.

La société débitrice ne pourra contracter aucun engagement nouveau sans l'assentiment du commissaire.

1022 Chavannes, le 29 novembre 1985

Le commissaire au sursis:  
Albert Avondo, expert-comptable

**Proroga della moratoria**

(LEF 295, capoverso 4)

**Ct. Ticino**

(5383)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 29 novembre 1985, ha prorogato di due mesi la moratoria di quattro mesi concessa al debitore Zacheo Mario, lattoniere e carpentiere, Tegna.

Di conseguenza l'adunanza dei creditori è nuovamente fissata per venerdì 31 gennaio 1986, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura (aula n. 101).

Gli atti si potranno esaminare a partire da lunedì 20 gennaio 1986 presso lo studio del commissario del concordato signor Aramis Andreazzi, c/o Consulenza Albertoni S.A., viale Stazione 19, Bellinzona.

6600 Locarno, il 29 novembre 1985

Il pretore:  
Avv. G. Francini

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

**Kt. Solothurn**

(5382)

Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners Bonfanti Peter, Moosstrasse 485, 3425 Koppigen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages am 12. Dezember 1985, 11.30 Uhr, vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn, Amthaus I, 1. Stock, Zimmer Nr. 19, stattfindet. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4500 Solothurn, den 29. November 1985 Der Amtsgerichtsschreiber

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif**

(LP 250, 316g)

**Ct. de Vaud**

(5384)

**Modification de l'état de collocation**

Concordat par abandon d'actif: MS Modules Sanitaires S.A., Saint-Sulpice.

Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de deux productions suspendues (art. 59 OOF).

Délai pour intenter action en opposition: 13 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1003 Lausanne, le 3 décembre 1985  
Le liquidateur:  
Roland Lavanchy

**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

**Kt. Bern**

(5359)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Ad. Schmutz GmbH in Nachlassliquidation, Dotzgen, liegen die definitive Verteilungsliste nach Art. 316n SchKG sowie die Schlussrechnung nach Art. 316g SchKG den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen, d. h. bis und mit 24. Dezember 1985, beim unterzeichnenden Liquidator zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung, 032 84 84 40/39, erwünscht). Beträge von weniger als Fr. 5.- gelangen nicht zur Auszahlung.

Allfällige Beschwerden sind innert der gleichen Frist an die Aufsichtsbehörde gemäss Art. 316n SchKG einzureichen.

3250 Lyss, den 28. November 1985

Der Liquidator:  
Werner Am, dipl. Bacherexperte VSB  
Aarbergstrasse 9b, 3250 Lyss

**Nachlass-Stundungsgesuch**

(SchKG 293)

**Kt. Zug**

(5360)

**Rückzug des Nachlass-Stundungsgesuches**

In Sachen Mobimpex AG, Dorfstrasse 13, 6340 Baar, Gesuchstellerin, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages, hat das Kantonsgericht des Kantons Zug, 1. Abteilung, in seiner Sitzung vom 13. November 1985, gestützt darauf, dass die Mobimpex AG mit Eingabe vom 13. November 1985 ihr am 4. Februar 1985 eingereichtes Nachlass-Stundungsgesuch zurückzog, beschlossen:

Das Nachlass-Stundungsgesuch der Mobimpex AG wird zufolge Rückzugs am Protokoll abgeschrieben.

6300 Zug, den 25. November 1985 Auftrags des Kantonsgerichtes Zug  
1. Abteilung  
Die Gerichtskanzlei

**Verschiedenes - Divers - Varia****Ct. Ticino**

(5386)

Esec. n. 59070-624

**Notifica dell'elenco oneri**

Debitrice: Bernardo Solari SA in liq., Lugano, rapp. dalla liquidatrice Ghiodi Marzia già in Lugano e Massagno, ora d'ignota dimora.

Beni da realizzare: part. n. 16 del comune di Melide.

Data e luogo dell'incanto: mercoledì 15 gennaio 1986, alle ore 15, presso la sala incanti, ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

Elenco oneri: si fa riferimento all'elenco oneri allestito dall'UEF di Lugano, 1° circondario, in data 2 dicembre 1985 e depositato presso lo stesso.

Termine per le contestazioni: 13 dicembre 1985.

Il presente elenco oneri è notificato alla debitrice, oggi 3 dicembre 1985, mediante la presente pubblicazione.

6900 Lugano, il 3 dicembre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano 1° circondario  
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Vaud**

(5385)

**Vente aux enchères - créances**

Le jeudi 12 décembre 1985, à 10 h. 30, au bureau de l'Office, rue de la Madeleine 39 à Vevey, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix au comptant et sans garantie:

une créance de fr. 155 000.-, frappée d'un usufruit testamentaire selon partage successoral homologué.

Une créance litigieuse de fr. 20 983.40 plus intérêts à 5% l'an dès le 3 juin 1985.

1800 Vevey, le 4 décembre 1985 Office des poursuites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé

# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

## Berichtigung

Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG, in Zürich 1, lautet die Firma der Gesellschaft, nicht wie irrtümlich eingetragen und publiziert «Trinkhaus & Burkhardt (Schweiz) AG» (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457).

1. November 1985

Oscar Travel AG, in Zürich 1, Talstrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 10. 1985. Zweck: Betrieb eines Reisebüros; kann sich auch an Unternehmen der gleichen oder anderer Branchen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsvertrag: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Lang, von Lindau, in Zollikon, Präsident, und Oskar Ehrensperger, von Lindau, in Oberegstringen; beide mit Einzelunterschrift.

21. November 1985

Dr. Ing. Bauer & Hatt-Haller GmbH, in Zürich 1, Ausführung von Spezialtiefbauarbeiten, vorzüglich mit Benoto-Geräten (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1660). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. 11. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Dr. Ing. Bauer & Hatt-Haller GmbH in Liquidation durchgeführt. Die Unterschriften von Dr. Ing. Karl Heinz Bauer, Gesellschafter und Geschäftsführer, Heinrich Hall, Rolf Hatt und Klaus Messenzell, alle Geschäftsführer, sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Hübner, von Mels, in Zürich.

22. November 1985

Mathies Dichtungstechnik AG, in Zürich 9, Giraldenweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1985. Zweck: Verdichten und Beschichten von Bauteilen sowie Handel mit technischen Bauteilen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elmar Burtcher, von und in Zürich.

22. November 1985

Mosbacher & Zingg AG, in Zürich 1, Stüsslibühlstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1985. Zweck: Betrieb eines Gastgewerbes; kann sich an anderen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Mosbacher, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Jörg Zingg, von Leimbach TG, in Interlaken, und Beatrice Mosbacher, von Aeschi, in Würenlos; beide ohne Zeichnungsberechtigung.

22. November 1985

Frica AG, in Dietlikon, Silberstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 1985. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Planung und Ausführung von Architektur-Bauführungsaufträgen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Elisabeth Louise Frischkopf-Cattin, von Littau, in Regensdorf, Präsidentin, und Anton Martin Frischkopf, von Littau, in Birmensdorf ZH. Theodor Frischkopf, von Littau, in Regensdorf, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

22. November 1985

Heimatwerksschule-Schreiner AG, in Richterswil, «Mülene», Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1985. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen des Handwerks, der bäuerlichen Heimarbeit, der Volkskunst und des Kunsthandwerkes, insbesondere von Schreinerprodukten und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten im Rahmen der Heimatwerksschule; kann Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Holzlager der Heimatwerksschule Richterswil gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Maximalpreis von Fr. 85 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Dr. Joachim Weber, von und in Schwyz, Präsident; Dr. Rudolf Meier, von und in Eglisau, Vizepräsident, und Martin Stüssi, von Rütli GL, in Teufen AR. Jost Keller, von Lütisburg, in Richterswil, hat Kollektivprokura zu zwei an.

22. November 1985

Bagreal AG für Entwicklung, Fabrikation und Handel, in Wallisellen (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2844). Statuten am 20. 11. 1985 geändert. Neue Firma: Bagreal AG. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

22. November 1985

Schlächterei und Fleischhandel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2612). Statuten am 15. 11. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Jean Hug ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. November 1985

Lanny Investment AG, in Zürich 2, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 629). Neue Adresse: Weinbergstrasse 31, Zürich 6 (eigene Büros). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Heinrich Vollenweider und Pavol Putora sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Heinz Graf, von Ermatingen, in Zürich.

22. November 1985

RTB Immobilien & Verwaltungs AG, in Bauma, Huscherstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1985. Zweck: Vermittlung, Betreuung, Verwaltung und Kontrolle von An- und Verkauf, Besitz und Nutzung von Grundstücken, grundstücksgleichen oder ähnlichen Rechten, Unternehmen, Betriebsstellen, Betei-

gungen, Patente usw., Leasing- und Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Bär, von Bauma und Oetwil am See, in Bauma.

22. November 1985

Helg Verwaltungs- und Bautreuhand AG, in Rorbass, Haldenstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1984. Zweck: Verwaltung im Liegenschafts- und Baubereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paul Helg, von Bettwies und Bronschhofen, in Rorbass.

22. November 1985

3 C-Systems AG, in Zürich 11, Friedheimstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1985. Zweck: Projektierung und Ausführung von EDV-Datenleitungen und EDV-Netzwerken, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen sowie Handel mit und Installationen von zugehörigen Apparaten und Anlagenteilen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Kurt Huber, von Richterswil, in Oetwil an der Limmat, Präsident; Fritz Holder, von Dürnten, in Buchs ZH, und Fritz Hinnen, von Zürich und Rümlang, in Dietlikon.

22. November 1985

LS Didaktika AG, in Zürich 6, Stampfenbachplatz 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1985. Zweck: didaktische Aufbereitung von Softwaredokumentationen sowie Erstellung von Kurs-, Sitzungs- oder Werbunterlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Ludwiga Smeihil-Heinz, von Arau, in Zürich.

22. November 1985

Hubmann AG, in Bäretswil, Mühle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 10. 1985. Zweck: Handel mit, Vertrieb von und Service, Reparaturen an Kühlanlagen und Gastgewerbemaschinen und ähnlichen Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Inventarliste vom 7. 10. 1985 Handelsmaschinen und ein Fahrzeug zum Preise von Fr. 75 640, wovon Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsvertrag: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Hubmann, von und in Bäretswil, Präsident, und Hans-Ulrich Burkhalter, von Buchs ZH und Hasle bei Burgdorf, in Buchs ZH; beide mit Einzelunterschrift.

22. November 1985

Valtana SA, bisher in Zoaz (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 626). Die Generalversammlung vom 8. 11. 1985 hat die ursprünglich vom 16. 6. 1965 datierten und am 5. 2. 1973 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Limmatquai 68, Zürich 1, c/o Hanuvar AG. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten für eigene und fremde Rechnung in der Schweiz; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und erstellen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Luis V. Wieser ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Isy Gablinger, von Zürich, in Küsnacht ZH.

22. November 1985

GMD Müller Lifts AG, bisher in Dietlikon, Skiflift-, Sesselbahn- und Gondelbahnbau (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1985, S. 3089). Statuten am 4. 11. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zell. Adresse: Rämismühle (eigene Büros). Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000, zerlegt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberriert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei an Hans-Ruedi Bumann, von und in Saas Fee.

22. November 1985

Weber Karussell AG (Weber Amusement Rides Inc.), bisher in Baar, Vertrieb von Freizeitanlagen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2508). Die Generalversammlung vom 30. 10. 1985 hat die ursprünglich vom 27. 6. 1984 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich 1. Adresse: Gessnerallee 42. Neuer Zweck: Produktion, Vertrieb und Betrieb von Freizeitanlagen und -geräten aller Art; kann ferner Schutzrechte, Know-how und Lizenzen vermarkten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Roland J. Hubatsch, von Degersheim, in Hünenberg, Präsident, und Erika Alther, von Eggersriet, in Hermetschwil-Staffeln; beide mit Einzelunterschrift.

22. November 1985

AZ-Immobilien AG, bisher in Gossau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 2). Statuten am 6. 8. 1985 geändert. Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Frobergstrasse 72. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Inhaberaktien mit demselben Nennwert umgewandelt worden.

22. November 1985

Bosal-Trading AG, in Zürich 12, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 481). Statuten am 6. 11. 1985 geändert. Neue Firma: Bomet-Trading AG. Ulrich Bometbauer, von Wallisellen, in Parpan, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Josef Erni, von Mauensee, in Küsnacht am Rigi, hat Kollektivprokura zu zwei an.

22. November 1985

Ximex AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4126). Statuten am 20. 5. 1985 und am 12. 6. 1985 geändert. Neue Firma: Ximex Video AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Videorekordern; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Bruno Zoller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Matthias Jäger-Perout, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arlette Jäger, von Basel, in Wollerau. Einzelprokura ist neu erteilt an Brigitte Freuler, von Zufikon, in Geroldswil.

22. November 1985

Complan AG, in Zürich 7, Durchführung von sowie Beratung bei Planungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 301). Die Generalversammlung vom 10. 11. 1985 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

22. November 1985

Maxessoires AG, in Zürich 2, Autozubehör usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1378). Statuten am 8. 1. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

22. November 1985

N. Zarro AG, bisher in Dübendorf, Betrieb eines Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3442). Statuten am 20. 11. 1985 geändert. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Neue Winterthurerstrasse 19.

22. November 1985

Peter W. Jezler, Galerie St. Peter, bisher in Zürich (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3833). Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Neue Winterthurerstrasse 20. Neuer Wortlaut der Firma: Peter W. Jezler. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Ausstellung von und Handel mit Antiquitäten, insbesondere Waffen, Uhren, Erzeugnissen der Grafik, sowie deren Restauration.

22. November 1985

Haldimann Consultants AG in Liquidation, in Zürich 11, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1183). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird in singemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2, Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1985

Gartschind AG, in Zürich 2, Immobilien im Ausland (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2633). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano an O (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1985, S. 4205) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1985

Datapoint (Schweiz) AG, in Zürich 9, Apparate und Maschinen (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1757). Prokura von Konradin Rüegg erloschen.

22. November 1985

Eucotech AG, bisher in Rümlang, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Die Generalversammlung vom 25. 7. 1985 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Niedersachsen. Adresse: Ahornweg 5. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

22. November 1985

Jauch & Hübener Beratungs AG, in Zürich 7, betriebliche Altersversorgungs- und Sicherheitssysteme usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1984, S. 3230). Hans Hürzeler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. November 1985

Aermo GmbH, in Zürich 1, neuzeitliches und patentiertes Mobiliar für jeden Bedarf (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1984, S. 1968). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23. 10. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Aermo GmbH in Liquidation (Aermo S. à r. l. in Liquidation) (Aermo S. à g. l. in Liquidation) (Aermo Ltd liability comp. in Liquidation) durchgeführt. Unterschrift von Mauritius Ehrlich, Geschäftsführer, erloschen. Liquidator ist Hans-Ulrich Schmid; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Gesellschafter, sondern nurmehr als Liquidator. Liquidationsadresse: Sommerstrasse 37, Amriswil, c/o J. P. Trippl AG.

22. November 1985

Josef Stierli, in Dietlikon, Treuhändbüro (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1985

Gehabau AG Gossau, in Gossau, Erstellung von Einfamilienhäusern, Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 1. 1980, S. 145). Martin Müller und Max Mohr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten sowie Prokuren von Rolf Fuchs und Christine Probst erloschen. Eberhard Glaeske bisher Präsident und Delegierter des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. November 1985

Interfve Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Beteiligung an nationalen und internationalen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3129). Neue Adresse: Kilchbergstrasse 25, Zürich 2.

22. November 1985

Concast Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1985, S. 4294). Dr. Adolf E. Kammerer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zwei an.

22. November 1985

Sotec AG, in Küsnacht, Produkte und Anlagen für die gesamte Oberflächentechnik (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2966). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Peter Rusch, von Wartau, in Küsnacht ZH. Walter Vochezer, Mitglied des Verwaltungsrates, und Richard Suter, Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zwei an.

22. November 1985

Witag-Schenker Jet Cargo AG, in Kloten, internationale Speditionen-, Transport-, Verrollungs- und Lageraufträge aller Art (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2526). Neu hat Kollektivprokura zu zwei an: Hans Schütz, von Zürich, in Wiesendangen.

22. November 1985

SDI (Switzerland) AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 30). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

22. November 1985

Tokio Rückversicherungs-Gesellschaft AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1104). Unterschrift von Mizuto Shiozawa erloschen.

22. November 1985

F. Gramatica, Kaminbau & Sanierungen, in Zürich, Ohmstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franco Gramatica, von Brusio, in Zürich 11. Kaminbau und Sanierungen.

22. November 1985

Verein Zürcher Künstlermaskenball, in Zürich 3, Edenstrasse 20, c/o Jean Frey AG. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 8. 1985 ein Verein. Er bezweckt die Organisation und Durchführung des Zürcher Künstlermaskenball; er kann Organisation und Durchführung ähnlicher Veranstaltungen, die der Förderung kultureller sowie gesellschaftlicher Aktivitäten dienen, übernehmen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge. Einnahmen aus Veranstaltungen sowie Schenkungen. Organe sind: die Vereinsversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 3 bis 13 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zwei jeweils mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Der Verein wird vertreten durch Mathias Flieler, von Stansstad und Luzern, in Rüschiikon, Präsident; Catherine Ziegler, von Waldkirch, in Zürich, und Irène Dinten, von Schelten, in Rüschiikon, alles Mitglieder des Vorstandes; Catherine Ziegler und Irène Dinten zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Mathias Flieler, Präsident des Vorstandes.

22. November 1985  
**Vollwernährungs-Kochschule Jacqueline Fessel & Margrit Sulzberger**, in Zürich 4, Hallwylstrasse 26, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1985. Betrieb einer Kochschule für neuzeitliche Ernährung, insbesondere von Vollwernährung. Gesellschaftsleiterinnen: Margrit Sulzberger, von Zürich, in Zürich 7, und Jacqueline Fessel, von Zürich, in Uitikon, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB.

22. November 1985  
**Coiffeur salon Arena AG**, in Zürich 1, Zähringerstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 1985. Zweck: Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeurgeschäfts mit Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ferner kann sie Treuhandgeschäfte durchführen, Patente usw. erwerben, verkaufen, vermitteln, nutzen und verwalten, welche mit dem Geschäftszweck in Beziehung stehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Karl Worni, von Schwyz, in Zürich, Präsident, und Peter Weideli, von Thun, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

22. November 1985  
**Hans-Ulrich Siegenthaler**, in Rüeggisberg, Käserei (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 854). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

22. November 1985  
**Hansueli Jost**, in Rüeggisberg. Inhaber der Firma ist Hansueli Jost, von Wynigen, in Rüeggisberg, Käserei. Handel mit Milch und Milchprodukten, Herstellung von Milchprodukten, Dorf, 3088 Rnegisberg.

22. November 1985  
**Walo Bertschinger AG Bern**, Zweigniederlassung in Belp. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Walo Bertschinger AG Bern», mit Sitz in Bern, welche die Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Gleis-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten usw. bezweckt und am 21. Dezember 1968 ins Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3703), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. Juni 1985 in Belp eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Walo Bertschinger-Bonizzi, von Lenzburg, in Zürich, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Walter H. Meier, von Herliberg, in Zürich, Delegierter des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Walter Augsburger, von Schangnau, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident des VR; Hermann Zimmermann, von Grindelwald, in Bern, VR-Mitglied, sowie Rolf Kleb, von St. Gallen, in Uitikon; Kurt Kohler, von Zürich, in Stäfa; Fred W. Christen, von Heimiswil, in St. Gallen; Dr. Franz Tschan, von Känerkinden, in Meggen; Paul Gehrig, von Berikon, in Herliberg; Walter Messmer, von Schaffhausen, in Gossau ZH; Samuel Thöni, von Brienz BE, in Faulensee, Gde. Spiez; Armin Böhrer, von Rheinfelden und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat; Walter Enzler, von Appenzel, in Dietikon; Hans-Heinrich Burkhard, von Horgen, in Rüschlikon; René Fehlrlin, von Stein am Rhein, in Adiswil; Heinz Scheurer, von Agriswil, in Zofingen; Jean R. Stettler, von Walkringen, in Ersigen; alle als Zeichnungsberechtigte ohne Titel. Geschäftsdomizil: Gantrischweg 3, 3123 Belp.

22. November 1985  
**Arnold Bachmann**, Gasthof zur Traube, in Belp (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1514). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

### Büro Bern

22. November 1985  
**Beau-Site AG**, in Bern, Privatklinik usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 3). Die Prokura von Ursula Mahlich ist erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Guy Zen Ruffinen, von Leuk, in Bourgüillon, Gemeinde Freiburg.

22. November 1985  
**Bisgaard Consultants**, in Bolligen, Ingenieurbüro und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1575). Der Inhaber, Eigil Bisgaard, ist nun Bürger von und wohnt nun in Bolligen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Andres Hauswirth, von Gsteig, in Meikirch. Neues Geschäftsdomizil: Bolligenstrasse 90.

22. November 1985  
**Gebr. Della Torre**, in Bern. Pasquale Della Torre und Alberto Della Torre, beide italienische Staatsangehörige, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1985 beginnen wird. Reparatur und Verkauf von Fahrrädern und Motorrädern. Laubeggstrasse 34A.

22. November 1985  
**Drei Bienen AG**, in Bern. Spezialgarne zum Knüpfen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2950). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Meichana (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1983, S. 4058) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

22. November 1985  
**Eurosat AG (Eurostat SA) (Eurostat Ltd.)**, bisher in Genf (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1784). Die Generalversammlung vom 15. Februar 1985 hat die Sitzverlegung nach Bern und die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Förderung der Errichtung von betriebsfähigen Satellitensystemen, die unter anderem für das Fernsprechen und das Fernsehen, insbesondere für die regionalen europäischen Bedürfnisse, bestimmt sind, durch Erbringung jeglicher Organisations-, Verwaltungs-, Finanz- und technischer Dienstleistungen, die von berechtigten Kunden beansprucht werden können; Organisation der Zurverfügungstellung solcher Systeme für deren Betrieb im Einvernehmen mit den zuständigen Behörden; Förderung der Ausführung ausserhalb Europas der genannten regionalen Systeme; notwendigenfalls Finanzierung der Errichtung und des Betriebes dieser Systeme oder Organisation deren Finanzierung. Sie kann Mobilair- und Grundstücksunternehmen tätigen sowie sich an Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Oktober 1976 und wurden am 29. Dezember 1982, 23. März 1983, 21. Dezember 1983 und 24. April 1984 revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 405 600, eingeteilt in 9360 Namenaktien zu Fr. 10 und 3120 Namenaktien zu Fr. 100. Es sind 2500 auf den Namen lautende Gewusscheine ohne Nennwert ausgegeben, die Anspruch auf Reingewinn gemäss näheren Bestimmungen in den Statuten gewähren. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern.

Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eric Müller, von Neuenburg, in Bern, Präsident (bisher Mitglied), dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Estibal, französischer Staatsangehöriger, in Crestet (F); bisher; Barrie B. Carr, britischer Staatsangehöriger, in Stevenage (GB); bisher; Jacques Caplain, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); bisher ohne Unterschrift, und Maurice Malatze, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F) (neu).

Aus dem VR ausgeschieden sind: Siegfried Kuegler, Präsident; Pierre Blassel, Delegierter und Generaldirektor; Noël Migon, Jacques Battistella, Paul Garnier, Roger Dancy, Claude Joly, Reinder Van Duinen und Peter Conchie, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Francois Le Menestrel, Juan-Manuel Rebollo Castrillo, Peter Hickman, Gert Larsson, Ugo Perticone und Karl Saxl. Geschäftsdomizil: Bundesgasse 16, bei Compagnie Industrielle Radioelectric C.I.R.

22. November 1985  
**IMS Kunststoff Holding AG**, in Ittigen (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1842). Die Unterschrift von Dr. Georg Macchiacchini, Direktor, ist erloschen.

22. November 1985  
**Messler-Trading**, in Bolligen, Waren aller Art (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Eigil Bisgaard ist nun Bürger von und wohnt nun in Bolligen.

22. November 1985  
**Adrian Schmocker**, in Oberbalm. Inhaber der Firma ist Adrian Schmocker, von Grindelwald, in Oberbalm. Betrieb des Restaurants «Bären».

22. November 1985  
**Schultheiss AG**, in Bern, Garagebetriebe usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2326). Peter Adrian Schultheiss, nun in Neuenburg, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates (bisher Delegierter).

22. November 1985  
**Suissimage, Schweizerische Gesellschaft für die Urheberrechte an visuellen und audiovisuellen Werken**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4144). Franz A. Zolch ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. November 1985  
**Möbel Wälti**, in Bern, im Konkurs (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2523). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

22. November 1985  
**Verlag Werk AG**, in Bern, Aktivitäten auf dem Gebiet Architektur, Planung, Umweltgestaltung und Kunst usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Die Generalversammlung vom 7. November 1985 hat das Grundkapital von Fr. 220 000 auf Fr. 270 000 erhöht durch Ausgabe von 125 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 100 und 125 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 300. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 270 000, eingeteilt in 675 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 100 und 675 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 300. Die Vorzugsaktien sind im Liquidationsfall im Sinne der Statuten privilegiert.

22. November 1985  
**Peter Zinniker**, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Zinniker, von Strengelbach, in Bern. Betrieb des Tea-Rooms «Go-Inn». Belpstrasse 69.

22. November 1985  
**Zyt-Labor AG**, in Bern, zytologische Laboruntersuchungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1022). Neues Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 20.

### Büro Biel

22. November 1985  
**Bruno Hamel**, in Biel, Handel mit Velos und Motorrädern (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4094). Neue Adresse: Juravorstadt 10.

22. November 1985  
**Satec Schaad AG (Satec Schaad SA)**, in Biel. Mit Statuten vom 21. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren für den Auto- und Industriebedarf. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Paul Schaad, von Oberbipp, in Biel BE, Präsident, und Marliese Schaad geborene Voisard, von Oberbipp, in Biel BE, Sekretärin; sie führen beide Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beaumontweg 31.

### Büro Burgdorf

21. November 1985  
**Cosmos-Agentur R. Incatasciato + G. Simili**, in Burgdorf (Neueintragung). Rinaldo Incatasciato und Gaetano Simili, beides italienische Staatsangehörige, in Burgdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 11. 1985 begonnen hat. Vermittlung und Organisation von Reisen, Gewährung von Krediten und Geldwechsel. Bernstrasse 19.

### Büro Interlaken

20. November 1985  
**Foto Video Loriot**, in Interlaken, Handel mit fotografischen Artikeln (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1035). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöst.

20. November 1985  
**Mineralwasser Max Haenny AG**, Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2071). Die Unterschrift des Geschäftsführers Alfred Aeschlimann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Thun, und Rudolf Bärtschi, von Sumiswald, in Bern.

22. November 1985  
**Intaim Montagen AG**, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Firma ist die Montage von Leichtmetallfassaden und Lüftungen sowie die Vermittlung von Personal. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten usw. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Samuel Ballmann, von Benken SG, in Weesen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Rosenstrasse 5.

22. November 1985  
**Raiffeisenkasse Oberried am Brinzersee**, in Oberried am Brinzersee, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2467). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Fritz Koch, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Vizepräsident: Hans von Allmen, von Lauterbrunnen, bisher Beisitzer, und als Aktuar: Theo Keller, von Reinach AG, bisher Beisitzer, beide in Oberried am Brinzersee. Hans Ruel-Ruef, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

### Bureau de Moutier

22 novembre 1985  
**City Garage S.A. Grandval**, à Grandval (FOSC du 3. 2. 1978, no 28, p. 343). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

22. November 1985  
**M. Lühinger AG**, in Emmen, Blumenrain 3, 6032 Emmen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 11. 1985. Zweck: Ausführung von Tiefbau-, Umgebungs-, Abbruch- und Belagsarbeiten sowie Transporten aller Art; Erwerb, Veräußerung und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 35 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Markus Lühinger, von Oberriet SG, in Emmen; Mitglieder: Guido Keel, von und in Dielpoldau, und Luzia Lühinger, von Oberriet SG, in Emmen. Der Präsident und das Mitglied Luzia Lühinger zeichnen einzeln. Guido Keel führt keine Unterschrift.

22. November 1985  
**Bondira AG**, in Ebikon, Finanzgeschäfte, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 968). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4342) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

22. November 1985  
**Daniel's Versand, Griesser**, in Littau, Waren aller Art (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2958). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4281) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

22. November 1985  
**Helfenstein & Müller Treuhand AG**, in Horw (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1004). Statutenänderung vom 20. November 1985. Neuer Zweck: Führung eines Treuhandbüros mit allen einschlägigen Geschäften; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräußerung von Grundigentum. Die bisherigen 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 200 000 zerfällt demnach neu in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, im SHAB oder telegrafisch. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Präsident Erwin Grüter, von und in Sempach, und Mitglied Andreas Müller, von Wilberg, in Meggen. Franz Helfenstein, bisher einziger Verwaltungsrat, bleibt Mitglied und zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

22. November 1985  
**Grand Hotel Rigi-Kaltbad AG**, in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3487). Statutenänderung vom 8. November 1985. Neuer Zweck: Betrieb des Grand Hotels Rigi-Kaltbad in der Gemeinde Weggis; Erwerb, Erstellung, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Veräußerung anderer dem Gastwirtschaftsgewerbe dienlicher Betriebe; Beteiligungen; Erwerb, Errichtung, Pacht, Veräußerung oder Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften. Walter Schuler, Präsident und Delegierter, und Rita Schuler, Mitglied, wohnen nun in Motto (Blenio), Gemeinde Dongio.

22. November 1985  
**Asbestentfernung Asdo, Marti, Minder, Renggli**, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1558). Neue Adresse: Mythenstrasse 4, 6003 Luzern.

22. November 1985  
**Micada Treuhand AG (Micada Treuhand SA) (Micada Treuhand Ltd.)**, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 224). Statutenänderung vom 21. November 1985. Die Firma lautet nun: Epoca Verwaltungen AG. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Neue Adresse: Parkweg 23 (eigene Büros), 6210 Sursee. Neuer Zweck: Verwaltung von Liegenschaften aller Art sowie Übernahme von Treuhandmandaten und Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften auf eigene Rechnung; Projektierung und Realisierung von Überbauungen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Dr. Bernardita Hodel und Josef Hodel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift der Erstgenannten ist erloschen; der Letztgenannte ist nun Geschäftsführer, wohnt nun in Brooks, Alberta (Kanada), und zeichnet weiterhin einzeln. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Wehinger, von Wittenbach SG und Luzern, in Fällanden.

22. November 1985  
**Restaurant Geissmatt, Karl Moser**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2355). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1985  
**Siegwart & Cie., Säge- und Hobelwerk AG**, in Flühli (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3031). Franz Aregger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Manfred Aregger, von und in Hase LU, und Walter Alessandri, von Oberägeri, in Schüpfheim. Hans Kaufmann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Josef Wicki, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet neu einzeln; seine Unterschrift wurde demnach geändert.

22. November 1985  
**Wolff System AG**, in Luzern, Beleuchtungs- und Bestrahlungslampen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4145). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Wolff System AG in LIq. durch die Liquidatorin Fides Treuhandgesellschaft, in Luzern, durchgeführt. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Friedrich Wolff, Dr. Urs-Viktor Ineichen und Herbert Reilstab sind erloschen.

## 22. November 1985

**Servicestation & Tankstelle Hermann Strasser, in Ebikon** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 108). Die Zeichnungsberechtigte Heidy Bürgler heisst nun infolge Heirat Heidy Strasser und ist neu Bürgerin von Benken ZH.

## Uri - Uri - Uri

## 22. November 1985

**Hans Zraggen, in Altdorf**, Dachdeckergeschäft usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1573). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

## 22. November 1985

**Toni Gisler, Bedachungen, Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf**, Besslerweg 10, 6460 Altdorf UR (Neueintragung). Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Erstfeld im Handelsregister des Kantons Uri seit dem 14. Dezember 1981 eingetragenen Einzelfirma «Toni Gisler, Bedachungen» (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4034) in Altdorf UR eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Anton Gisler, von Schattdorf, in Erstfeld. Einzelprokura wird erteilt an Margrith Gisler-Senti, von Schattdorf, in Erstfeld. Bedachungen, Fassaden- und Gerüstbau.

## 22. November 1985

**Alois Regli, in Hospental**, Autosachtransporte (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1950, S. 3107). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## 22. November 1985

**Milchverwertungsgenossenschaft Schattdorf, in Schattdorf**, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1198). Franz Gisler-Imholz, Präsident, Gustav Arnold-Gisler, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neuer Präsident ist Walter Gisler-Baumann, von und in Schattdorf, bisher Vizepräsident; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Alois Arnold-Arnold, von Bürglen UR, in Schattdorf, bisher Mitglied. Neuer Sekretär ist Anton Arnold-Gisler, von Springen, in Schattdorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## 22. November 1985

**Milchverwertungsgenossenschaft Gurtellen, in Gurtellen** (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1963, S. 1804). Josef Walker-Schuler, Präsident, Karl Walker, Vizepräsident, und Theodor Dittli-Zurfluh, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neuer Präsident ist Josef Baumann, neuer Vizepräsident ist Paul Furger, neuer Aktuar ist Siegfried Walker, alle von und in Gurtellen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## 22. November 1985

**Baugenossenschaft Eigenhaus, in Erstfeld** (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2680). Ambros Huber, Vizepräsident, infolge Todes, Josef Zurfluh-Senn, Präsident, und Eugen Lombardi, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neuer Präsident ist Hans Imfeld, von Lungern, in Erstfeld; neuer Vizepräsident und Kassier ist Hans Baumann, von und in Erstfeld; neuer Aktuarist Martin Schuler, von Unterschächen, in Erstfeld; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

## 22. November 1985

**Wilpa Verwaltungen AG, in Freienbach**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften sowie den Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Finanz- und Grundstücksgeschäfte tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Im gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Willi Mäder, von Mörschwil, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Postwäldstrasse 5.

## 22. November 1985

**Baureinigung Elisabeth Iten, in Steinen** (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4127). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs auf die «Iten & Zeberg AG», in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3704), gelöscht.

## 22. November 1985

**GS Consult AG, in Freienbach**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Unternehmens- und Organisationsberatung von Handels- und Fabrikationsfirmen sowie Erbringung dienstbezogener Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Georg Stäheli, von Niederhelfenschwil, in Freienbach. Domizil: Kirchstrasse 44.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

## 22. November 1985

**Simog AG Luzern, Zweigniederlassung in Ennetbürgen**, Planung und Realisierung von Isolierungen und Elementbau usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2564). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Dieter Bruckner, Geschäftsführer, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher einzeln.

## 22. November 1985

**AA Grundstückfinanz AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad** (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Alan AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit, Verwaltung und Verwertung von Grundbesitz usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2491). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Anageda AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 630). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Christovier AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Import und Export von Maschinen und Materialien vor allem für Reinigungszwecke usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 531). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**DC-Aggregat-Engineering AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Entwicklung technischer Produkte, insbesondere im Bereich der Wärmepumpentechnologie usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Directim AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3505). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Durea AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Harnstoff usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3967). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Equitana AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Gütern aller Art, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 630). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Heracom AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Beratung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten und Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3710). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Immobilien AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2799). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Immoasla AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2671). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Immoehic AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2767). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Immoländ AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2799). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Immove AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2874). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Inter Prosa AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Naturheilmitteln usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3619). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Introtech AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Durchführung von Import- und Exportgeschäften, insbesondere für Elektro- und Elektronikgeräte usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3007). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**K Trading and Financing AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad** (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1984, S. 3018). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**LCF-Energie AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Koordination der wirtschaftlichen Beteiligung und Aktivität von Gesellschaften, die sich mit dem Handel und Import von Energieträgern befassen usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3544). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Mereda AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel aller Art sowie Wirtschafts- und Versicherungsdienst usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1902). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Mikrocomp-Software AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad** (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3619). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**OTC Trading and Consulting AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Überseehandel mit Rohmaterialien und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 800). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Pedisan AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kosmetikartikeln usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2670). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Reprex AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Herstellung von und Handel mit Druckerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1051). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**SD Mode AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad** (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2379). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Texmana AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, An- und Verkauf sowie Vermietung und Leasing von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3967). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Trac Vertriebs AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2087). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Wibu AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Ausführung von Verwaltungs- und anderen Mandaten kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 508). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## 22. November 1985

**Yishico AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad**, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 208). Neues Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6362 Fügen-Stansstad.

## Glarus - Glaris - Glarona

## 22. November 1985

**Barfatech AG, in Niederurnen**. Mit Statuten vom 8. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar W. Zurfluh, von Zürich und Trub, in Zürich. Domizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

## 22. November 1985

**Barftrade AG, in Niederurnen**. Mit Statuten vom 8. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar W. Zurfluh, von Zürich und Trub, in Zürich. Domizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

## Zug - Zoug - Zugo

## Berichtigung

**AW Shiptrade Holding AG, in Zug** (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4424). Einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. Niklas (nicht Niklaus) Barth.

## 22. November 1985

**Gimmenhof AG, in Zug**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3127). Statutenänderung: 21. Oktober 1985. Umwandlung der bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

## 22. November 1985

**Polyspinn AG, in Zug**, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 940). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. November 1985. Firma nun: Polyspinn AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH, einziger Verwaltungsratsrat.

## 22. November 1985

**Cotracom Commodity Trading AG, in Steinhausen**, Ein- und Verkauf, Import und Export sowie Finanzierung von Produkten der Agroindustrie usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985, S. 2423). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Napoléon Charles Joseph Paul Michel Ney Duc d'Elchingen, Prince de la Moskowa, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

## 22. November 1985

**Metomin AG, Zug**, in Zug, internationaler Handel mit Metallen und Mineralien usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4427). Lihana Olssonmer und Jean Adamian sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Philippe H. M. Schnadt, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsratsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

## 22. November 1985

**FK Thermind Zug AG in Liquidation, in Zug**, An- und Verkauf von wärmetechnischen Produkten (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2407). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

## 22. November 1985

**Medlog AG in Liquidation, in Zug**, Handel mit medizinisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3087). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

## 22. November 1985

**Pic AG, in Zug**, internationale Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1595). Die Firma ist nun ohne Domizil. (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRGv).

## 22. November 1985

**DMT Mill Trading AG, in Zug**, Handel mit und Installation von Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1843). Statutenänderung: 20. November 1985. Neue Firma: DM Timber Trading AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren verschiedenster Art, insbesondere mit Holzprodukten; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen; Schutzzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Neue Geschäftsadresse: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

22. November 1985

**Wild AG Zug**, in Zug, Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3899). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Lerch, von Wynigen BE, in Cham.

22. November 1985

**AS-Engineering AG**, in Zug, Engineering auf dem Gebiet des allgemeinen Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2475). Ramon Baechler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Arrigo Schmidt, von Wädenswil, in Wolerau, bisher Geschäftsführer; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

22. November 1985

**Wifo, Finanzierungs AG**, in Zug (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4107). Stephan Koch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

22. November 1985

**EMZ Edelmetall Treuhänder AG Zürich**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3685). Statutenänderung: 21. November 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 75, 6300 Zug. Neue Firma: EMZ Edelmetall Treuhänder AG Zug. Ursprüngliche Statuten: 17. 2. 1984. Zweck: Handel mit und treuhänderische Verwahrung von Edelmetallen aller Art an allen Börsenplätzen der Welt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Gelles, von Zürich, in Dübendorf.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21. November 1985

**Miniloock S.A.**, à Bulle. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20. novembre 1985. But: l'achat, la vente et la gestion de brevets et de licences portant notamment sur tous produits ou concepts liés à la sécurité, notamment sur des serrures. La société peut également fabriquer, faire fabriquer et distribuer elle-même tous produits ou concepts liés à la sécurité. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publication: FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Alain Jenny, de Bâle, à Apples. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique. Locaux: c/o Etude de Me Henri Kaelin, notaire, à Bulle, rue de Gruyères 9.

22. November 1985

**DMD Data Media Diffusion S.A.**, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1985 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation et l'exportation de matériel informatique, machines et meubles de bureau et accessoires, la fourniture de conseils et services en informatique et la diffusion de logiciels. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue, faire toutes opérations financières ou commerciales, mobilières ou immobilières. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale par lettre recommandée. Par ailleurs les publications de la société seront faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Freddy Esseiva, du Crêt, à Châtel-sur-Montsalvens, président, et Antonio Figueiredo, de et à Apples, secrétaire. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou par la signature collective à deux d'un administrateur avec le président. Adresse: rue de Vevey 6.

22. November 1985

**Jean-Bernard Droux**, à Bulle. Le chef de la maison est Jean-Bernard Droux, de La Joux, à Bulle. Régisseur et courtier en immeubles. Rue Nicolas Glasson 5B, 1630 Bulle.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

22. November 1985

**Carrosserie Yves Chopard**, à Sévaz (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1052). Domicile du titulaire: Cugy.

### Bureau de Fribourg

22. November 1985

**Gestion et Participations financières S.A.**, à Fribourg (FOSC du 30. 10. 1985, no 253, p. 4080). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 18. 11. 1985.

22. November 1985

**Brown Fintube S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 2. 1983, no 39, p. 548). Date de la dissolution: 20. 11. 1985. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Brown Fintube S.A. en liquidation**, par la société «Diego Colombo SA», à Lugano, nommée liquidatrice. Jean-Claude Rognon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Diego Colombo SA, via Cantonale 19, Lugano.

22. November 1985

**Deltagest S.A. en liquidation**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 8. 1984, no 201, p. 3107). Nouvelle adresse de liquidation: rue des Epouses 134, c/o Rimoinim S.A.

22. November 1985

**Manfred Mayritsch-Angéolo**, à Fribourg, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 3. 1. 1979, no 1, p. 6). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Manfred et Claudine Mayritsch-Angéolo», à Fribourg, ci-après inscrite.

22. November 1985

**Manfred et Claudine Mayritsch-Angéolo**, à Fribourg, route de Villars 13. Manfred Mayritsch-Angéolo, de nationalité autrichienne, et Claudine Mayritsch-Angéolo, de Cominboeuf, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 22. 11. 1985. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Manfred Mayritsch-Angéolo», à Fribourg. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, tea-room, à la route de Villars 13, ainsi qu'à la place de la Gare 8.

22. November 1985

**Arnold Stadelmann**, à Fribourg, gypserie, peinture (FOSC du 28. 3. 1979, no 73, p. 970). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22. novembre 1985

**Apel Business Promotion S.A. en liquidation**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 2. 1984, no 30, p. 424). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22. novembre 1985

**Asile de l'enfance de Givisiez, société anonyme en liquidation**, à Givisiez (FOSC du 4. 11. 1981, no 256, p. 3462). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22. novembre 1985

**Condinat S.A. à Fribourg, participations, etc.** (FOSC du 14. 3. 1985, no 61, p. 985). L'administrateur Jean-Pierre Meier a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Disch, de Genève, à Puplinge, a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Christian Larpin, administrateur inscrit, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

22. novembre 1985

**François Gobet**, à Fribourg, rue d'Or 7. Le titulaire est François Gobet, de et à Fribourg. Vente d'appareils de nettoyage.

22. novembre 1985

**Intercaab AG**, à Fribourg, commerce de tous produits bruts, etc., en faillite (FOSC du 30. 4. 1984, no 99, p. 1504). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de la Sarine du 4. 2. 1985. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

22. novembre 1985

**Transico S.A.**, à Fribourg, participations, etc., en faillite (FOSC du 2. 4. 1976, no 78, p. 913). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de la Sarine du 17. 3. 1982. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

22. November 1985

**Käsergenossenschaft Niederbuchsiten**, in Niederbuchsiten (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3134). Neues Domizil: bei Beatrice Demirhan, Aktuar-Kassierin, Bahnhofstrasse 22.

22. November 1985

**Raiffeisenkasse Gännsbrunnen**, in Gännsbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3123). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Nussbaumer, Präsident, und Erhard Füg, Aktuar, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Ueli Lehmann, von Langnau im Emmental, als Präsident, und Rosmarie Heinger, von Affoltern im Emmental, als Aktuarin, beide in Gännsbrunnen. Die Unterschriften führen wie bis anhin der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien. Domizil: Binzstrasse 66.

22. November 1985

**Oensingen-Balsthal-Bahn**, in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4114). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Leo Meister, Ernst Eggenberg, Fritz Iten, alle Mitglieder, infolge Todes, und Ernst Frei und Gottfried Senn, ebenfalls Mitglieder, infolge Demission; sie führten die Unterschrift nicht. VR-Mitglieder ohne Unterschrift neu: Hugo Bieli, von Selzach; Urs Grolimund, von Balsthal, beide in Balsthal; Erhard Egenschwiler, von und in Matzendorf; Marcel Müller, von Matzendorf; Hans Schyder, von Oensingen, beide in Balsthal; Kurt Brunner, von Laupersdorf, in Balsthal, und Alois Grolimund von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Franz Portmann, VR-Mitglied, wohnt nun in Balsthal.

### Büro Dorneck in Dornach

21. November 1985

**Otto u. Urs Vogt AG, Zweigniederlassung in Dornach**, Spitalweg 20 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: «Otto u. Urs Vogt AG». Eintragung im Handelsregister Basel-Stadt: 3. 8. 1972 (letzte Publikation: SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4189). Zweck: Betrieb eines Maler-, Tapezierer- und Gipsergeschäftes, Ausführung von Kunststoff-, Spritz- und Abriebsbelägen, Beschreibungen, Bauten- sowie Korrosionsschutz. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Vertretung der Zweigniederlassung, Einzelunterschrift führen: Urs Vogt, von Basel und Allschwil, in Dornach, Verwaltungsratspräsident; Urs Bühler, von und in Basel, Verwaltungsratsdelegierter, und Enrico Brotschin, von Basel und Arlesheim, in Basel, Verwaltungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien führt: Sigisbert Jörg, von Domat/Ems, in Basel, Vizedirektor, Prokura zu zweien führen: Heinz Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D); Jean-Pierre Berger, von Buchholterberg, in Arlesheim; Bernhard Klassen, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; René Marty, von Untenberg, in Uznaach, und Charlotte Soppa, französische Staatsangehörige, in Brunstatt (F).

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. November 1985

**Skilift Grenchenberg A.G.**, in Grenchen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3266). Statutenänderung: 20. 11. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 110 000, voll liberiert, 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Willy Walti ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Hanspeter Kaufmann, von Biberist, in Grenchen.

22. November 1985

**Polytex Plastic AG**, in Grenchen, Entwicklung und Engineering von Bauteilen in Verbundwerkstoffen usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3752). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift mit anderem Verwaltungsratsmitglied neu: Rudolf Bichsel, von Sumiswald, in Lützelflüh-Goldbach.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

22. November 1985

**Rohr-Reinigungs-Service RRS AG Kriegstetten**, in Kriegstetten (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 20). Geschäftsadresse nun Hauptstrasse 65 (behördliche Umbenennung und Ummummerierung).

### Büro Ollen-Gössgen in Ollen

22. November 1985

**Annaleim & Co.**, in Lostorf, Personen- und Warentransporte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2987). Geschäftsadresse nun: Alte Badstrasse 2 (behördliche Neummerierung).

22. November 1985

**Von Roll AG, Département Gussprodukte**, Ollen, Zweigniederlassung in Ollen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1887), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. Paul Kohli, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt seine Unterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR. Hans Rüegg, bisher Vizepräsident des VR, führt seine Unterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Die Unterschrift von Manfred Rentrop, Vizedirektor, und die Prokura von Friedrich von Giennanth sind erloschen.

### Büro Stadt Solothurn

22. November 1985

**Hug, Kunsthandlung**, Inh. B. Schlüter-Wild, in Solothurn (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Die Prokura von Ruth Schlüter-Wild ist erloschen.

22. November 1985

**Ulrich Schmid**, in Solothurn, Sachtransporte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 571). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1985

**Bettina Wolle AG, Zweigniederlassung in Solothurn**, Finanzierung und Betrieb von Woll- und anderen Textilspezialitäten (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3660), mit Hauptsitz in Aarau. Weil die formellen Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wird diese Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht.

22. November 1985

**Tea-Room «Rendez-vous» E. & G. Killer**, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3747). Die Gesellschaft ist seit 1. 10. 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. November 1985

**IP Invest-Pool AG**, in Solothurn, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von ausländischen Beteiligungen sowie übrigen Investitionen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1985, S. 105). Ernst Barlome ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Peter Vogt, von Herberswil, in Bettlach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. November 1985

**Issa Consult AG**, in Basel (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1073). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Freiburg (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4344) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1985

**Bakimex Basel AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 677). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 11. 1985. Firma nun: **Bakimex Basel AG** in Liq. Dr. Hanspeter Zweifel, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschrift Arie Bakker, Direktor, erloschen.

21. November 1985

**Immobilien-Gesellschaft zum goldenen Löwen AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688). Domizil nun: Lautengartenstrasse 7. Statutenänderung: 20. 11. 1985. Firma nun: **Zum Goldenen Löwen AG**. Zweck nun: Abwicklung von kommerziellen, finanziellen und industriellen Transaktionen aller Art, Ankauf und Verkauf sowie Überbauung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen.

21. November 1985

**A-Z Style AG**, in Basel, Steinenvorstadt 8, bei Madeleine Kräuchi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sanitärzubehör, Keramik, Bodenbelägen, Damenmode, Silber- und Goldschmuck sowie Import und Export solcher Waren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie auch Liegenschaften vermitteln, erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Madeleine Kräuchi, von Niederösch, in Allschwil, Präsidentin; Margaretha Musa, von Zihlschlacht, in Pratteln, und Giancarlo Tramezzani, von Curio, in Ponte Tresa; alle mit Einzelunterschrift.

22. November 1985

**Tosa Trading (Europe) AG**, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 5). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Eggenberger. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Peter Fah, von Kaltbrunn, in Muttenz.

22. November 1985

**Tareba, E. Stehnenberger**, in Basel, Tankrevisionen usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3822). Konkursverfahren geschlossen. Firma erloschen.

22. November 1985

**MT HiFi-Radio-Tonband G. Melse-Tschopp**, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1985, S. 2169). Gillis Melse, Inhaber, wohnt nun in Basel.

22. November 1985

**Fleshmetic Make-up Shop G. Metzger**, in Basel, Falknerstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gabriella Metzger, von Möhlin, in Basel. Verkauf von Make-up-Produkten.

22. November 1985

**H. Spielmann**, in Basel, Armierungen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1984, S. 2944). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1985

**Ledia AG**, in Basel, Betrieb der Binnenschifffahrt usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3844). Statutenänderung: 21. 11. 1985. Firma nun: **Ella AG**.

22. November 1985

**Murfloor AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1985, S. 3256). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carlo Hirt, welcher Direktor bleibt, nun mit Unterschrift zu zweien, und Laura Hirt, Karl Hirt, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Xaver Kunz, dessen Prokura erloschen ist.

22. November 1985  
**Heinzer AG**, in Basel, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3132). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanni Sommer; Unterschrift erloschen.

22. November 1985  
**Elfriede Hüsch**, in Basel, Café (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Domizil nun: Solothurnerstrasse 11. Geschäftsnatur nun: Restaurant.

23. November 1985  
**F. Güdel**, in Basel, Generalvertretungen aller Art (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2216). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

23. November 1985  
**Compu-Service G. Stehlin**, in Basel, EDV-Servicieleistungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1709). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1985  
**Pakar AG in Liq.**, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2808). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

23. November 1985  
**Uto AG, Zweigniederlassung in Basel**, Bauten usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2011), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura René Bernhard erloschen.

23. November 1985  
**Werner AG**, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3617). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Lambertus Johannes Overvoorde, niederländischer Staatsangehöriger, in Steenberg (NL).

23. November 1985  
**«Bisé Kosmetik» Balla**, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1610). Über den Inhaber der Einzelfirma, Gabor Balla, wurde am 7. 11. 1985 der Konkurs erkannt.

23. November 1985  
**Miteca AG**, in Basel, Reparaturen an Nutzfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 700). Über die Gesellschaft wurde am 17. 10. 1985 der Konkurs erkannt. Das Konkurskenntnis wurde durch Urteil des Appellationsgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 19. 11. 1985 bestätigt. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

23. November 1985  
**Camex GmbH**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1525). Statutenänderung: 20. 11. 1985. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Karl Messerli. Seine Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an den Gesellschafter Roger Peter Häusermann, dessen Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt, übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20 000. Unterschrift Karl Messerli, Geschäftsführer, erloschen.

23. November 1985  
**Euton AG**, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3987). Statutenänderung: 22. 11. 1985. Sitz nun: Basel, Enggasse 11. Ursprüngliche Statuten: 5. 9. 1962. Zweck: Handel mit Baustoffen und Industriebedarfartikeln aller Art, Montage von Akustikdecken sowie Übernahme von Bauaufträgen als Generalunternehmer für Innenausbau. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Hans-Rudolf Küper, von Basel, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift (bisher).

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

22. November 1985  
**Peter Nigg**, in Biel-Benken, Restaurant (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 734). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

22. November 1985  
**J. P. Sütterlin Buch- und Offsetdruck AG**, bisher in Oberwil BL (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2298). Statutenänderung: 21. November 1985. Firma nun: J. P. Sütterlin AG Buch- und Offsetdruck. Sitz neu: Therwil, Erlenstrasse 29. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Jean Pierre Sütterlin, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Werner Meyer-Grüter, von Reisiswil, in Therwil.

22. November 1985  
**Cimier Watch SA**, in Bubendorf, Uhrenfabrik usw. (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3900). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Kurt Gerber, von und in Seltisberg; Kurt Vögelin-Bürgin, von Reigoldswil, in Bubendorf, und Hans Iseli-Hugi, welcher weiterhin auch als Direktor einzeln zeichnet. Heiner Henny, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. November 1985  
**Repabad Emailreparaturen GmbH**, bisher in Birsfelden (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4361). Statutenänderung: 11. November 1985. Sitz neu: Reinach BL, Unterer Rebbergweg 129.

22. November 1985  
**Werner Stamm, Architekturbüro und Liegenschaftsverwaltungen**, in Binningen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1488). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Werner Stamm, Architekturbüro und Liegenschaftsverwaltungen, Inhaber D. Stamm & Cie.» übergegangen.

22. November 1985  
**Werner Stamm, Architekturbüro und Liegenschaftsverwaltungen**, Inhaber D. Stamm & Cie., in Binningen, Neubadrain 6, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 13. August 1984. Gesellschafter: Dorothea Stamm-Bachmann, von Basel und Thayngen, in Oberwil BL, und Stephan Stamm, von Basel und Thayngen, in Oberwil BL, dieser als Minderjähriger für dieses Geschäft vertreten durch Dr. Marie-Louise Stamm, in Basel, diese handelnd mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Oberwil BL. Architekturbüro, Liegenschaftsverwaltungen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Werner Stamm, Architekturbüro und Liegenschaftsverwaltungen», in Binningen. Dorothea Stamm-Bachmann führt Unterschrift zu zweien mit dem Zeichnungsberechtigten Dr. Bernhard Christ, von und in Basel. Prokura zu zweien untereinander führen: Theodor Biedert, von Oberdorf BL, in Münchenstein, und Jean Wieser, von Basel, in Riehen.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

22. November 1985  
**Sigrind AG**, in Teufen. Gemäss Statuten vom 19. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen und Kosmetikinstrumenten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt

in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 25 000 (50%) liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Conzett, von Schiers, in Atrwil, Gemeinde Gaiserwald. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Signer, britischer Staatsangehöriger, in Easchester, New York (USA). Domizil: Schlättwäg, 9052 Nieder-teufen, Gemeinde Teufen AR.

22. November 1985  
**D. J. Bänziger und A. J. Köppel, Diplomingenieure ETH SIA**, in Teufen. Dialema Jakob Bänziger, von Zürich und Lutzenberg, in Richterswil, und Albert Josef Köppel, von Au SG, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 2. 1984 ihren Anfang nahm. Ingenieurbüro für Brücken-, Hoch- und Tiefbau, Bauleitungen; ferner Ausführung von bauphysikalischen und ingenieurbiologischen Arbeiten sowie Erstellung von Expertisen. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Kast, von Rehetobel, in Teufen, Dorf 6, 9053 Teufen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

22. November 1985  
**Hunot Generalunternehmung AG**, in Gommiswald (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1669). An der Generalversammlung vom 21. November 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

22. November 1985  
**Flexeta Aktiengesellschaft**, in Walenstadt, Betrieb einer Papierwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3417). An der Generalversammlung vom 21. November 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

22. November 1985  
**GS Handels AG**, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Oktober 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, speziell mit Sport- und Freizeitartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Immobilien erwerben und vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 25 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Oktober 1985 Warenlager, Stand- und Ausstellungsmaterial zum Preise von Fr. 25 687, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital an-gerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Scherrer, von Mosnang, in Lichtensteig, Präsident, und Arnold Gabathuler, von Wartau, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Ebnaterstrasse 79, 9630 Wattwil.

22. November 1985  
**Peter Vogler AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Schreinerei sowie Bearbeitung von Holz usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1984, S. 1197). Norbert Senti, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident, Peter Vogler, und neue Vizepräsidentin das bisherige Mitglied des VR Rita Vogler-Wegstein; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

22. November 1985  
**Fema AG**, Wil, in Wil, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2496). Neu wurden mit Kollektiv-unterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Schäfer, deutscher Staatsangehöriger; Klaus Sutter, von Jonschwil und Wil SG, beide in Wil SG, und Arthur Willi, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL).

22. November 1985  
**Elite Auto-Center Zuzwil AG**, in Zuzwil (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 965). Richard Fisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. November 1985  
**Seanweld AG**, in St. Gallen, Maschinen und Einrichtungen für die Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1984, S. 4016). Georges Schaefer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Folke Hammar-gren, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunter-schrift zu zweien in den VR gewählt Maj Hammargren-Ahren, schwe-discher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Anders Hammar-gren, schwedischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

22. November 1985  
**Frick AG, Schreinerei-Innenausbau, Niederuzwil**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 913). Alfons Frick-Sutter ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Alfons Frick; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Barbara Frick-Oeler, von Oberbüren, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Geschäftsadresse: Hummelweg 11, 9244 Niederuzwil (amtliche Strassenumerierung).

22. November 1985  
**Wollimex AG**, in Sevelen, Textilprodukte usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1985, S. 1109). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9475 Sevelen.

22. November 1985  
**Brigitte-Geschenke AG**, in Wittenbach (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1277). Georg Leicher, Präsident, ist aus dem VR (Ver-waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Samuel Brunner-Bullinger, Mitglied des VR und Geschäftsführer, führt anstelle der Einzel-nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Wolfgang Reitz, deutscher Staatsangehöriger, in Betzdorf (D), Präsident, und Rudolf Keller, von Frick, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

22. November 1985  
**Flewa Kunstgrafik Bruder & Stadelmann**, in St. Gallen. Remo Bruder, von Wald AR, in Engenbühl, Gemeinde Gaiserwald, und Annelies Stadelmann, von Nesslau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1985 ihren Anfang nahm. Foto-, Litho- und Kunstgrafik. Rosen-bergstrasse 64, 9001 St. Gallen.

22. November 1985  
**H. A. Jaeger, Techn. Büro**, bisher in Diepoldsau, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von technischen Geräten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4033). Die Firma hat den Sitz nach St. Mar-grethen verlegt, wo der Firm inhaber, Hans Anthony Jaeger, nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Kornastrasse 21, 9430 St. Mar-grethen.

22. November 1985  
**Willi Kobelt-Pfister, Inh. Silvan Kobelt, Weinbau, Torkelhof**, in Marbach (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Die Prokura von Marie Kobelt-Pfister ist erloschen.

22. November 1985  
**Burri Stephan**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Stephan Burri, von Malter, in St. Gallen. Bücher- und Kassettenvertrieb. Felsen-strasse 73, 9000 St. Gallen.

22. November 1985  
**Carrosserie Bad Ragaz J. Wagner**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Josef Paul Wagner, von Zürich, in Bad Ragaz. Einzelprokura: Silvia Wagner-Schmitt, von Zürich, in Bad Ragaz. Carrosserie-Spenglerei und Spritzwerk. Sarganserstrasse 30, 7310 Bad Ragaz.

22. November 1985  
**Restaurant Ochsen H. J. Kuster**, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Hans-Jürg Kuster, von Diepoldsau, in Lichtensteig. Restau-rationsbetrieb. Grabengasse, 9620 Lichtensteig.

22. November 1985  
**Rest. Sonmental Anton Krapf**, in Bernhardzell, Gemeinde Wald-kirch (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2380). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

22 novembre 1985  
**Lombardini Generalbau AG**, in Silvaplana, impresa di costru- zioni, ecc. (FUSC del 18. 6. 1984, n. 139, p. 2180). Maria Cecilia Lom-bardini-Uffer, amministratrice unica, e Paolo Lombardini, procura-tore, sono ora domiciliati in Gravenasco.

22 novembre 1985  
**Telna SA**, in Roveredo, beni mobili e immobili (FUSC del 13. 1. 1971, n. 9, p. 86). L'amministratore unico Flavio Bustelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. La società è ora senza consiglio d'amministrazione.

22. November 1985  
**Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Chur, Erwerb und Auswertung von Patenten (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 294). Adressänderung des weiteren Geschäftslokales: Falkensteiner-strasse 2, 4132 Muttenz.

22. November 1985  
**Zehnder Karl & Söhne**, in Malans, Spenglerei und Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes von Karl Zehnder-Stäubli und Ausscheidens von Rudolf Zehnder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Karl Zehnder-Mutzner, von Neuheim, in Maiefeld, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Zehnder Karl & Söhne, Inhaber Karl Zehnder**. Domizil: Zinggiweg, 7208 Malans.

22 novembre 1985  
**The First S.A.**, in Roveredo, titoli, ecc. (FUSC del 6. 10. 1971, n. 233, p. 2433). L'amministratore unico Flavio Bustelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. La società è ora senza consiglio d'amministrazione.

22. November 1985  
**Inter Fabisch GmbH, in Liquidation**, in Chur, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 941). Sylvain Ferdmann ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Liqui-datorin: Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA, in Genf. Neues Liqui-dationsdomizil: quai du Mont-Blanc 31, 1200 Genf.

22. November 1985  
**Rolf Schulte Design Team Davos AG**, in Davos, Handel mit Pelz-waren usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 97)

**Rolf Schulte Design Team Klosters AG**, in Klosters, Gemeinde Klo-sters-Serneus, Handel mit Pelzwaren usw. (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3172)

**Rolf Schulte Design Team St. Moritz AG**, in St. Moritz, Handel mit Pelzwaren usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 97)

Peter Thöny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-schrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunter-schrift: Rachel Schulte-van Wyk, von Tobel, in Davos.

#### Aargau - Argovie - Argovia

22. November 1985  
**P. + R. Höchli-Gross**, in Rietheim, Hauptstrasse 62, Kollektiv-gesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1981. Gesellschafter: Paula Höchli, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Rolf Höchli, beide von Klingnau, in Rietheim. Gasthaus Krone.

22. November 1985  
**Bühlmann-Kaninchen AG**, in Muri, Produktion von Kaninchen-fleisch usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Aus Ver-waltungsrat ausgeschieden: Kurt Merz, Delegierter, infolge Todes, sowie Rudolf Stamm; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christian Langenegger, von Langnau im Emmental, in Gachnang. Domizil: Aarauerstrasse 8, bei Landwirt-schaftliche Konsumgenossenschaft Muri.

22. November 1985  
**Martinelli AG Buchs**, in Buchs, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). Waldemar Schmid, bisher Prä-sident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Verwaltung-ratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hans Peter Schmid, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Unterschrift Bruno Martinelli, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident, erloschen.

22. November 1985  
**Fritz Roth**, in Rohr, Hotel-Restaurant Müllerbräu (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 221). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

22. November 1985  
**Johann Achermann**, in Villmergen, Restaurant Burehof (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4310). Firma infolge Geschäfts-übergangs erloschen.

22. November 1985  
**Rosmarie Achermann**, in Villmergen, Schulhausstrasse 19, Ein-zelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosmarie Achermann, von Ruswil, in Villmergen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant Burehof.

22. November 1985  
**Löfftings AG**, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1419). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Pfau, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Dr. Hans Jenny, bisher Prä-sident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

22. November 1985  
**Konstra AG**, in Bremgarten, Metallkonstruktionen (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1690). Rudolf Brunner, Ver-waltungsratsdelegierter, wohnt nun in Stallikon. Dorothee Koch, Ver-waltungsratsmitglied, heisst nun Dorothee Brunner, ist Bürgerin von Urnäsch und wohnt nun in Stallikon.

22. November 1985

Loeve-Finanz G. Quadranti, in Aarau, Laurenzentorgasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giampietro Quadranti, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Finanzberatung.

22. November 1985

Gebrüder Nauer AG, in Bremgarten, Weinkelerei usw. (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1981, S. 3150). Prokura zu zweien mit Verwaltungsratspräsident oder Vizepräsident neu: Roland Henseler, von Udligenswil, in Zufikon.

22. November 1985

Kegra Fitness- und Krafttraining AG, in Wohlen (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1878). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Keller, Präsident; Unterschrift erloschen.

22. November 1985

Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1985, S. 3792). Unterschrift zu zweien neu: Federico Rei, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

22. November 1985

Freiämterhof, in Wohlen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 904). Domizil nun: Kapellmattstrasse 3, bei Paul Stutz.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

22. November 1985

Seger & Hoffmann AG, in Steckborn, Kunststoffwerkteile, insbesondere Prototypenherstellung im Automobilfahrzeugbau usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2330). An Urs Haberli, von und in Flurlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

22. November 1985

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3573). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Heinz Belz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Ammann, von Aadorf und Matzingen, in Aadorf.

22. November 1985

Albert Bruderermann, in Donzhausen, Käseerei und Schweinemast (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1954, S. 1532). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. November 1985

Guido Bruderermann, in Donzhausen. Firmainhaber ist Guido Bruderermann, von Berg SG, in Donzhausen. Käseerei und Schweinemast. 8583 Donzhausen.

22. November 1985

Tifra Immobiliengesellschaft AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2370). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1985 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Tifra Immobiliengesellschaft AG in Liquidation. Franz Hugo Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Liquidator ernannt, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

22. November 1985

Musikhaus Dozy, Sostine Castriciano, in Arbon (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 646). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. November 1985

Imeg Sostine Castriciano, in Arbon. Firmainhaber ist Sostine Castriciano, italienischer Staatsangehöriger, in Steinach. Import und Verkauf von Musikinstrumenten und Zubehör. Sonnenhügelstrasse 51, 9320 Arbon.

22. November 1985

Goldamin AG, in Illhart. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. November 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Futtermitteln und Waren aller Art, Umbau und Renovation von Liegenschaften sowie Überbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verkaufen, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Eugen Goldinger, als Präsident, und Margrit Goldinger-Schächtele, als Mitglied, beide von Lanzeneunferm und Homburg, in Illhart; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Im Obstgarten, Illhart, Post: 8557 Raperswilen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio d'Acquarossa

21. November 1985

Autolinee Bienesi S.A., in Malvaglia (FUSC del 27. 10. 1982, n. 250, p. 3429). Carlo Fiorini, decesso, Edgard Moll e Leopoldo Pagani non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il diritto di firma di Carlo Fiorini è estinto; Giuseppe Antognini, da Bellinzona in Guido, già membro, viene nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due; Bruno Cima, da e in Leontica, e Jacques Donati, da Malvaglia in Ludiano, sono nominati nuovi membri.

### Ufficio di Bellinzona

22. November 1985

Della Santa Carmen, in Bellinzona. Titolare della ditta è Carmen Della Santa, da e in Bellinzona, agente con il consenso del marito. Negozio di profumeria, articoli di pelletteria e accessori. Recapito: piazza Collegiata 2.

### Ufficio di Lugano

22. November 1985

Comextin S.A., precedentemente a Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1977, n. 89, p. 1222). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 2, c/o F.M.T. Financial Management Trust S.A. Lo statuto originale del 6. 2. 1973 con modifica del 1. 6. 1973 è stato modificato; 18. 11. 1985. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche e in generale garanzie personali e reali, consentire trasrizzazioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Giorgio Pelossi, da Bedano in Breganzona. Dott. Enrico Fracchia; dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

22. November 1985

Vezimo S.A. Immobiliare e d'Amministrazione, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 22. 12. 1981, n. 297, p. 4013). Nuovo recapito: via Lavizzari 3, c/o Avv. Mauro Moroni-Stampa.

22. November 1985

Grotto del Pep S.A., in Carabbi, gestione di un grotto, ecc. (FUSC del 30. 3. 1984, n. 76, p. 1122). Barbara Cavadini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Mion, da Lugano in Pregassona.

22. November 1985

Interbenco Engineering S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 11. 1984, n. 280, p. 4250). Nuovo scopo: studi, progettazioni, pianificazione, elaborazione elettronica di dati, consulenza, organizzazione, realizzazione e relativi servizi nei campi dell'architettura, dell'ingegneria civile e meccanica, delle costruzioni civili, industriali e protettive, delle opere idrauliche, agricole ed ecologiche, del traffico, dei trasporti, della sicurezza, dello sviluppo, della ricerca ed elaborazione di prodotti petroliferi e chimici. Statuto modificato: 19. 11. 1985. Constantin Rossi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso.

22. November 1985

Artspet S.A., in Lugano, via Marconi 4, c/o Paolo Balestra (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 1985. Scopo: l'ideazione, la produzione e la commercializzazione di articoli e accessori per spettatori di manifestazioni sportive; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni mobili, valori e merci. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Paolo Balestra, da Gerra (Gambarogno) in Porza.

### Ufficio di Mendrisio

22. November 1985

Centifid S.A. in liquidazione, in Castel San Pietro, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 19. 11. 1985, n. 270, p. 4346). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

22. November 1985

Intexpal di Franz Burkard, in Chiasso, consulenza commerciale nell'ambito tessile (FUSC del 23. 7. 1976, n. 170, p. 2113). Con decreto del 21. 11. 1985 della pretura di Mendrisio-sud, è stato pronunciato il fallimento del titolare.

22. November 1985

Isia S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili, ecc. (FUSC del 23. 9. 1982, n. 221, p. 3057). Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Ettore Abeltino, ora in Vacallo, già membro, è ora presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale come finora.

22. November 1985

Produkta A.G., in Chiasso, affari commerciali nel settore agricolo, ecc. (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1427). La società è cancellata per trasferimento della sede a Berna (FUSC del 20. 11. 1985, n. 271, p. 4361).

22. November 1985

CR Colombo & Regli, precedentemente in Breganzona, società in nome collettivo (FUSC del 26. 2. 1982, n. 47, p. 633). Nuova sede: Morbio Inferiore. I soci sono: Giancarlo Colombo, cittadino italiano in Como (I), e Verena Regli, da Hallau ora in Morbio Inferiore; entrambi con firma individuale. Rappresentanze commerciali: articoli vari; importazione ed esportazione. Recapito: via Campo Sportivo 8, 6834 Morbio Inferiore.

22. November 1985

Kolding S.A., in Mendrisio, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 7. 1977, n. 175, p. 2498). Marco Celona, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Achille Ferretti, cittadino italiano in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due. Il presidente del consiglio di amministrazione John Jacobsen, è ora cittadino svizzero da e in Coldrerio. Nuovo recapito: c/o Achille Ferretti, via Nobili Rusca 2, 6850 Mendrisio.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

22. November 1985

AEA - André P. Dupuis, a Bex, En Bornuit. Titulaire: André Pierre Dupuis, d'Ecclagnens, a Bex. Organisation de séjours linguistiques à l'étranger.

22. November 1985

Société de Banque Suisse, succursale d'Aigle (FOSC du 18. 9. 1985, p. 3564), société anonyme avec siège principal à Bâle. Société de Banque Suisse, succursale de Villars-sur-Ollon (FOSC du 18. 9. 1985, p. 3564), société anonyme avec siège principal à Bâle.

Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Didier Amy, d'Ogens, à Bottens.

### Bureau de Cossonay

20. November 1985

Jean-Daniel Desmeules, à Chavannes-le-Veyron, transport de bétail (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). Par suite du transfert du siège à Ursins (FOSC du 12. 11. 1983, p. 4253), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Cossonay.

21. November 1985

Prochibat S.A., à Vuflens-la-Ville, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 22. 1. 1981, p. 227). Les administrateurs Jean-Pierre Sans et Werner Wohlwend ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Claude Golay (inscrit) reste seul administrateur, avec signature individuelle.

21. November 1985

A. Ramuz, à Vuflens-la-Ville. Chef de la maison: Alexandre Ramuz, de Sullens, à Vuflens-la-Ville. Maçonnerie et béton armé. Les Grands-Champs B.

21. November 1985

Marc-Aurèle Rovero, à Pompaples. Chef de la maison: Marc-Aurèle Rovero, d'Essert-sous-Champvent, à Pompaples. Importation et distribution de matériel agricole et autres produits. Adresse: à La Haut.

21. November 1985

Dima Perle S.A., à Boussens, production et commerce d'articles sanitaires (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4362). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Cossonay, par suite de transfert du siège de la société à Renens (FOSC du 11. 11. 1985, p. 4239).

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

22. November 1985

Mappamundi A. Passeraub, à Savigny. Titulaire: Alfons Passeraub, d'Ersmatt, à Savigny. Reproduction, création, édition d'art. Chemin des Silènes. La Clais-Aux-Moines, commune de Savigny.

### Bureau de Lausanne

21. November 1985

Mme N. Hug, à Lausanne, café-restaurant (FOSC du 16. 12. 1959, p. 3483).

O. Heyne Hôtel Touring, à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1955, p. 108).

Ch. Stöpfer, à Lausanne, commerce d'articles de maroquinerie (FOSC du 14. 6. 1960, p. 1769).

G. Blondel, à Renens, commerce de fleurs (FOSC du 6. 7. 1961, p. 1954).

M. Morard, à Renens, café-restaurant (FOSC du 30. 10. 1962, p. 3117).

Mme C. Baumann, à Pulligny, commerce de films (FOSC du 9. 7. 1963, p. 2006).

Maurice Duc, à Renens, commerce d'appareils électriques (FOSC du 18. 10. 1963, p. 2954).

R. Bailly, à Lausanne, produits cosmétiques (FOSC du 25. 3. 1971, p. 704).

Victor Zmilacher, à Lausanne, installations électriques (FOSC du 11. 2. 1925, p. 229).

Philippe Martin, à Lausanne, huiles combustibles (FOSC du 30. 3. 1962).

R. Ortlieb, à Lausanne, exploitation de brevets pour machines d'imprimerie (FOSC du 26. 3. 1962, p. 896).

H. Montandon, à Lausanne, commercialisation de brevets (FOSC du 6. 9. 1961, p. 2601).

Mme Masson-Murisier, à Renens, épicerie (FOSC du 13. 1. 1965, p. 134).

Mlle Dougoud, à Renens, commerce de tabacs (FOSC du 20. 2. 1961, p. 509).

A. Schäublin, à Renens, alimentation (FOSC du 10. 2. 1961, p. 421).

R. May, à Pulligny, boucherie, charcuterie (FOSC du 28. 11. 1960, p. 3401).

Raisons radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

22. November 1985

Behnam S.A., à Lausanne, rue Pré-du-Marché 25, chez Mandasa S.A. société fiduciaire. Statuts: 14 novembre 1985. But: commerce de vêtements et d'objets s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Georges Ciocco, de et à Lausanne, administrateur unique, et collective à deux d'Abbas Behnam, d'Iran, à Prilly, directeur.

22. November 1985

Haenseler agences S.A., à Lausanne, commerce et représentation de biens et services (FOSC du 23. 3. 1982, p. 910). La société ayant transféré son siège à Thalwil (FOSC du 21. 11. 1985, p. 4374), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

22. November 1985

Stefo, société de technologies évolutives S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 44. Statuts: 19 novembre 1985. But: commerce de matériel de haute technologie et de brevets; transfert de technologies ou de processus; prise de participations dans des sociétés de technologie de pointe ou d'engineering. Capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Eric Sack, de Zurich, à Apples.

22. November 1985

Mi-Mont A. S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Fabrice Ramella, de Pompaples, à Ecublens VD.

22. November 1985

S.I. Aldébaran, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Lorenzo Ramella, de Pompaples, à Asuncion (Paraguay).

22. November 1985

R. Ruprecht, à Pulligny, épicerie (FOSC du 27. 2. 1964, p. 626). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

22. November 1985

Burroughs (Suisse) S.A., succursale de Lausanne, commerce de machines pour le traitement des données et appareils électroniques (FOSC du 11. 11. 1985, p. 4239). La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Peter Reuteler, de Fallanden, à Wollerau, directeur adjoint.

22. November 1985

Prognos S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 30. 10. 1984, p. 3846). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22. November 1985

Photo-Service Schellenberg S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 10. 1978, p. 3146). La signature de Gustave Morandi est radiée. Le président Fritz Schellenberg signe désormais collectivement à deux.

22. November 1985

Treuthardt optique S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2670). Procuration individuelle est conférée à Roger Müller, de Kilchberg ZH, à Lausanne.

22. November 1985

Wea S.A., à Lausanne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 7. 12. 1984, p. 4366). Statuts modifiés: 20 novembre 1985. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 125 000 par l'émission de 25 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 125 000, divisé en 125 actions au porteur de fr. 1000.

### Bureau de Nyon

20. November 1985

Dynatex S.A., à Nyon, éclairage et énergie électrique et non électrique (FOSC du 1. 10. 1985, p. 3707). Thomas Roscnfield, des Etats-Unis, à Lonay, est nommé directeur, avec signature individuelle. Michel Viloz, de Plagne, à Allaman, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

## Bureau de Payerne

22 novembre 1985

Garage Boulex S.A., à Payerne, station-service (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571). Le 15 novembre 1985, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Garage Boulex S.A. en liquidation, par Edmond Ischi, de Rumisberg, à Payerne, son ancien administrateur, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue du Temple 7, chez Edmond Ischi.

## Bureau de Rolle

22 novembre 1985

Entrepôt de vins et spiritueux S.A., à Vinzel (FOSC du 21. 6. 1984, p. 2235). Sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux: Armin Henzen, de Wiler (Löttschen), à Thalwil; Hans-Peter Heyer, de Biel-Benken BL, à Vinzel; Béatrice van Strien, des Pays-Bas, à Gattikon et Daniel Gundelfinger, de et à Zurich.

## Bureau de Vevey

22 novembre 1985

Picand et Grobéty S.A., à Vevey, avenue Gustave Doret 7, nouvelle société anonyme selon statuts du 20 novembre 1985. But: exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et chauffage. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré et divisé en 204 actions nominatives de fr. 250. Apport: selon inventaire du 20 novembre 1985: divers biens et objets mobiliers pour le prix de fr. 12 500, montant imputé sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Olivier Grobéty, de La Côte-aux-Fées, est président, et Marc Picand, de Farvagny-le-Grand et Farvagny-le-Petit, à Oron-la-Ville, est secrétaire; tous deux signent individuellement.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

22 novembre 1985

Société de laiterie de Chamblon, en liquidation, à Chamblon (FOSC du 15. 5. 1985, p. 1891). En date du 7 octobre 1985 le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains a autorisé la répartition des actifs de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

22 novembre 1985

Bittel & Cie, in Visp, Kommanditgesellschaft, Beratung in feuerrechtlichen Fragen und Handel mit Feuerschutzmaterialien (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 974). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Komplementärs aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22 novembre 1985

Bittel & Cie, Nachfolgerin Elisabeth Bittel, in Visp. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Bittel geborene In-Albon, von und in Visp. Beratung in feuerrechtlichen Fragen; Verkauf von Feuerschutz- und Eisenmaterialien sowie Rettungsleitern. Übernahme der wesentlichen Teile der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Bittel & Cie», in Visp.

22 novembre 1985

Restaurant Ritti, Vreni Engel, in Zermatt. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten, Vreni Engel geb. Friedli, von Bannwil, in Zermatt. Restaurant. Ritti.

22 novembre 1985

Photos-Jullier, Visp, in Visp (SHAB Nr. 78 vom 8. 4. 1942, S. 792). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

22 novembre 1985

Zür Wollstube, Frau Fux-Imhof, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1603). Neue Firma: Frau Fux-Imhof, Zer Wollstube. Neue Geschäftsadresse: Belalpstrasse 9, 3900 Brig.

22 novembre 1985

Schreinerer Imwinkelried AG, in Fiesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1985. Zweck: Betrieb einer Schreinererei. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Wallis. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder; ihm gehören an: Robert Imwinkelried, Präsident; Willy Imwinkelried und Kurt Imwinkelried, beide Mitglieder, alle von und in Fiesch; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

22 novembre 1985

Tapigroup SA, précédemment à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1985, p. 1155). Par acte du 22. 6. 1985, l'assemblée générale de la société a transféré son siège à Full y. Les statuts originaires du 16. 1. 1971, modifiés le 9. 9. 1972, l'ont été dans ce sens. La société vise l'achat en gros et la revente de tapis, revêtements de sols et accessoires s'y rapportant. Elle peut participer à des entreprises semblables et se charger de toutes fonctions et opérations convergentes. Le capital social de fr. 160 000 est entièrement libéré et divisé en 160 actions nominatives de fr. 1000. Publications par la FOSC. Administration composée de 5 membres au moins: Henri Buchs, de Carouge, à Plan-les-Ouates, président, qui signe individuellement; Rudolf Pfaffen, de Mund, à Leuk; Adrien Folly, de Villarepos, à Morat; Charles Morel, d'Attalens, à Bulle, et Jean-Jacques Uhlmann, de Trub, à La Chaux-de-Fonds; les quatre avec signature collective à deux. Radiation de la signature de Pierrette Gloer; signature individuelle est conférée à Philippe Roduit, de et à Fully.

22 novembre 1985

Installations mécaniques Crossets-Portes du Soleil SA, à Val-d'Illiez (FOSC du 22. 6. 1984, p. 2251). Domicile légal: c/o Alphonse Défago.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

20 novembre 1985

Quincaillerie Marcel Dumont, à Boudry, exploitation d'une quincaillerie (FOSC du 19. 11. 1979, no 271, p. 3654). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1985

Michel Ambühl Transports, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 5. 1985, no 114, p. 1939). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 novembre 1985

Jean-Yves Simoni, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC du 31. 1. 1985, no 25, p. 392). Par suite du transfert du siège de la maison au Locle (FOSC du 15. 11. 1985, no 267, p. 4299), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 novembre 1985

Bondingtronic S.A. en liquidation concordataire, à Fleurier, étude, construction et commercialisation de machines destinées à la fabrication de composants électroniques, etc. (FOSC du 1. 9. 1983, no 203, p. 3046). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 novembre 1985

Farmavert S.A., précédemment à Fribourg, importation, exportation, fabrication, diffusion de tous produits naturels, etc. (FOSC du 12. 3. 1985, no 59, p. 947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1985, la société a décidé de transférer son siège à Fleurier et de libérer le solde du capital par compensation d'une créance de fr. 50 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires portent la date du 16 janvier 1985. Le but de la société est: l'importation, l'exportation, la fabrication, la diffusion par tous moyens de tous produits naturels spécialement diététiques, l'herboristerie générale, la phytothérapie en gélules, huiles essentielles, eaux florales et lotion, la cosmétologie naturelle; la vente en gros de demi-gros des produits ci-dessus; l'édition sous toutes ses formes, soit l'édition d'imprimés publicitaires, de films, de bandes vidéo, de cours et de logiciels informatiques et leur diffusion. Le capital social, entièrement libéré est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Gérard Roger André Blanchet-Manoury, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Auguste Armand Laeger, de Mollis, à St-Prex (jusqu'ici administrateur-délégué), est président, avec signature individuelle; Thierry Laeger, de Mollis, à Plagnes, est secrétaire (inscrit), avec signature collective à deux. Bureaux: Etude Süsstrunk & Vuithier, Grand'Rue 21.

## Bureau de Neuchâtel

21 novembre 1985

Kyrke S.A., à Neuchâtel, immeubles etc. (FOSC du 16. 6. 1982, no 136, p. 1950). Guido Fuchs, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Favre, de Chandolin, à Cernier, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

21 novembre 1985

Solidom S.A., au Landeron, faubourg du Lac 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1985. But: l'achat, la vente, la construction, la transformation d'immeubles, ainsi que le courtage, l'administration, le placement et le financement de biens, en particulier immobiliers. Elle peut aussi commercialiser tous produits se rapportant au secteur du bâtiment; assumer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Pierre Québate, de Saignelégier, au Landeron, est administrateur unique, avec signature individuelle.

## Genève - Genf - Ginevra

8 novembre 1985

Carrosserie du Centenaire, Coppolino, Luongo, S. et D. Righelle, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif (FOSC du 6. 11. 1985, p. 4179). Nouvelle raison sociale: Coppolino, Luongo, S. et D. Righelle. La carrosserie à Plan-les-Ouates, chemin du Centenaire 120, est exploitée à l'enseigne «Carrosserie du Centenaire». La société exploite, en outre, à Genève, rue de Saint-Jean 54bis, une seconde carrosserie à l'enseigne «Carrosserie Ste-Clotilde».

20 novembre 1985

Servitel, G. Leutwyler, à Genève, rue de la Rôtisserie 8. Chef de la maison: Germain Leutwyler, de Genève, à Chilly, Haute-Savoie (F). Gestion et diffusion d'annonces informatisées.

20 novembre 1985

Coopérative financière des communes genevoises, à Genève (FOSC du 19. 3. 1979, p. 862). Les pouvoirs de Pierre Raisin, Jean Montessuit et Jean-Jacques Portalès sont radiés. Claude Haegi, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

20 novembre 1985

Institut d'Etudes Orientales, à Genève, association (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). But modifié: effectuer des recherches sur les questions se rapportant aux pays du Proche-Orient, notamment sur le problème palestinien, indépendamment de toute activité politique, de liens gouvernementaux et de prise de position, afin de préserver le patrimoine intellectuel et historique de ces pays du Proche-Orient. Statuts modifiés le 10. 10. 1985.

20 novembre 1985

Kleinert Immeubles Commerciaux SA (Kleinert Geschäftshäuser AG), succursale de Genève, place de Cornavin 16, succursale de «Kleinert Geschäftshäuser AG (Kleinert Immeubles commerciaux SA)», à Berne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Berne (FOSC du 3. 10. 1985, p. 3734). But: planification, financement, construction et gestion d'immeubles commerciaux. Signature: individuelle des administrateurs Viktor Kleinert, président, ou Theres Kleinert, vice-présidente, tous deux d'Affoltern am Albis, à Bremgarten bei Bern. Signature: collective à deux des administrateurs: Louis Rosat, de Châteauneuf-d'Oex, à Genève; Franz Wassmer, d'Aarau, à Ennetbaden, et Kurt Weder, de Diepoldsau, à Hilterfingen, délégué; d'Urs Solberger, de et à Bremgarten bei Bern, directeur de la société; Robert Knecht, de Dorf, à Bolligen, directeur adjoint de la société; Jürg Salchli, d'Aarberg, à Grenchen; René Koch, de Niederrohrdorf, à Bolligen, et Hans-Heiner Kern, de Gais, à Jona, tous trois sous-directeurs de la société. Procuration: collective à deux de Hans-Jörg Burri, de Schüpfen, à Berne. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale à été conférée à Louis Rosat, administrateur susqualifié, nommé en outre directeur de la succursale.

20 novembre 1985

Société Immobilière Avilay B, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1985, p. 3691). Pierre-A. Gilléron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Gilléron, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Olivier Dumur, de Lutry, à Meinier, secrétaire, et Henri Desponds, de Lusery, à Vernier, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Colège 8, chez Alain Bordier & Cie.

20 novembre 1985

SI Route de Ferny 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1985, p. 4048). Nouvelle adresse: route de Ferny 25.

20 novembre 1985

SI Grand'Rue-Granges, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1985, p. 952). Michel-A. Findeisen et Wilhelm Peppeler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe V. Thévenaz, de et à Genève, président; Thomas Eggenberger, de Lucerne, à Herisau, et Jean-Marc Dufour, de Genève, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux.

20 novembre 1985

Granocean SA, à Genève, achat, courtage et vente de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 11. 2. 1982, p. 454). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 12.

20 novembre 1985

Nutrimenta Finance & Investments Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1985, p. 3587). Les administrateurs Willy Huber et Enrico Monfrini signent désormais collectivement à deux sans autre restriction.

20 novembre 1985

Ipcos Services SA, à Genève, organisation et tenue de comptabilité, etc. (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3794). Nouvelle adresse: rue du Marché 40, chez Ipcos Trading SA.

20 novembre 1985

Société d'Exploitation des Brevets Charles Reinhold Société Anonyme, à Genève (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2077). La procuration de Hildegard Reinhold est radiée. Nouvelle adresse: chemin de La Tour-de-Champel 2, chez Charles Reinhold.

20 novembre 1985

Gerard SA, à Genève, coordinatrice pour les opérations commerciales réalisées par les sociétés du groupe (FOSC du 3. 10. 1985, p. 3739). Statuts modifiés le 12. 11. 1985 sur un point non soumis à publication.

20 novembre 1985

AOG Promotions SA, à Genève, rue Winkelried 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 11. 1985. But: gérance de fortunes, acquisition et gestion de contrats d'assurances et opérations commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand André Oguey, de Carouge, à Versoix, administrateur unique, avec signature individuelle.

20 novembre 1985

Topkapi Voyages, Ozazman, à Genève, avenue de Frontenex 32. Chef de la maison: Ali Cengiz Ozazman, de Turquie, à Plan-les-Ouates. Agence de voyages.

20 novembre 1985

Eramco SA, à Genève (FOSC du 10. 12. 1984, p. 4397). Nouvelle raison sociale: Sport-Videotex. Nouveau but: recueil de tous renseignements dans le domaine du sport et leurs retransmissions à des tiers par tous moyens électroniques et audiovisuels. Statuts modifiés le 18. 11. 1985.

20 novembre 1985

Société coopérative de construction de locaux artisanaux et industriels Meyrin-Satigny Cocims, à Genève (FOSC du 12. 9. 1984, p. 3269). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société coopérative de construction de locaux artisanaux et industriels Meyrin-Satigny Cocims, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs José Sanchez, Werner Luchinger, Arnoldo Ursini et Edmond Davel, lesquels signent collectivement à deux. René Bahni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Satigny, chemin du Pré-Bouvier 8/10.

20 novembre 1985

Charles Jourdan SA, à Genève (FOSC du 5. 11. 1985, p. 4159). But modifié: vente, fabrication, représentation, diffusion, distribution, importation et exportation de tous produits se rapportant à l'industrie de la mode et de la parfumerie, en particulier ceux du groupe Charles Jourdan; acquisition, exploitation et concession de droits de propriété intellectuelle et industrielle; participations; vente de chaussures, vêtements et accessoires de mode sous la marque Xavier Danaud. Capital porté de fr. 600 000 à fr. 2 950 000 par l'émission de 2350 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 2 350 000. Capital: fr. 2 950 000, entièrement libéré, divisé en 2950 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 14. 11. 1985.

20 novembre 1985

SI Boulevard Georges Favon 4, à Genève, rue Jacques-Balmat 5, chez Schmidhauser & Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1985. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 4799 de Genève Cité pour le prix de fr. 1 400 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert-Eugène Schmidhauser, de et à Genève, président, et Charles Schmidhauser, de Genève, à Vandœuvre, secrétaire; lesquels signent individuellement.

20 novembre 1985

Dinalux SA, à Onex, chemin de Tirelonge 2, chez Antoine Syridis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 11. 1985. But: commerce, importation, exportation, location, réparation et distribution d'appareils de radio, télévision, de hi-fi et vidéo. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antoine Syridis, de Thônex, à Onex, administrateur unique, avec signature individuelle.

20 novembre 1985

Jerikholding SA, à Genève, rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1985. But: acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, administrateur unique, avec signature individuelle.

20 novembre 1985

Silkan SA, à Genève, rue du Trente-et-un-Décembre 71. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1985. But: achat, vente, importation, exportation et représentation d'articles dans le domaine du prêt-à-porter. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Silke Lakitsch, de et à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle.



**284049 (W-K-M)** ACI Industries Incorporated, New York (New York, USA) - Übertragung an Joy Manufacturing Company, 301 Grant Street, Pittsburgh (Pennsylvania, USA) - Eingetragen am 14. November 1985.

**284312 (KUEBLER, fig.)** Heinrich Köhler Impulsgerätebau, Zwingenberg (Bundesrepublik Deutschland) - Übertragung an Heinrich Köhler AG (Heinrich Köhler S.A.) (Heinrich Köhler Inc.) (Heinrich Köhler Ltd.), Ruessenstrasse 4, 6340 Baar. - Eingetragen am 14. November 1985.

**294963 (FEMINA)** Conzett & Huber, Verlag, Inhaber Meyer, Conzett & Co., 8004 Zürich. - Übertragung an Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, Wardstrasse 21, 8004 Zürich. - Eingetragen am 14. November 1985.

**295771 (MONNET)** General Mills Products Corp., Minneapolis (Minnesota, USA) - Transmission à Ciani, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). - Eingetragen am 14. November 1985.

**307324 (FIESTA)** Picot Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an Beecham Group plc., Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Eingetragen am 14. November 1985.

**309927 (PININFARINA, fig.)** Orfina Urban AG, 2540 Grenchen. - Übertragung an Pininfarina International S.A., 36, Boulevard Joseph II, Luxembourg (Luxemburg). - Eingetragen am 14. November 1985.

**320047 (PANTHER, fig.)** Robert Jankel, Weyrbridge (Grande-Bretagne). - Transmission à The Panther Car Co. Ltd., Canada Road, Byfleet (Surrey, Grande-Bretagne). - Eingetragen am 14. November 1985.

**325373 (TEMPLE)** 332551 (LA CHOY) La Choy Food Products Company, Archbold (Ohio, USA). - Übertragung an Bearrice U.S. Food Corp., 55 East Monroe Street, Chicago (Illinois, USA). - Eingetragen am 14. November 1985.

**326138 (VIKING)** Houdaille Industries, Inc., Fort Lauderdale (Florida, USA). - Übertragung an Vinding Pump - Houdaille, Inc., 406 State Street, Cedar Falls (Iowa, USA). - Eingetragen am 14. November 1985.

**337993 (VARISMA)** Paul Virchaux, 2072 Saint-Blaise. - Übertragung an Viso Médical S.A., avenue des Paquiers, 2072 Saint-Blaise. - Eingetragen am 14. November 1985.

**338790 (MMUNAROM)** 338795 (SPAGYMON) 338796 (SPAGYRHO) 338797 (SPAGYRHO) 338798 (SPAGYRHO) 338799 (SPAGYRHO) 338794 (SPAGYFORCE) Spagyros S.A., 2926 Boncourt. - Transmission à Burrus Holding S.A., 2926 Boncourt. - Eingetragen am 14. November 1985.

**Sitzverlegungen - Transfers de siège**

**323756.** - Willi Tanner, 6004 Luzern. - Sitz verlegt nach Rigihweg 16, 6030 Ethikon. - Eingetragen am 15. November 1985.

**329793.** - Technol AG, 2502 Biemme. - Siège transféré à 1, chemin de Valerette, 1860 Aigle. - Enregistré le 15 novembre 1985.

**Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits**

**297369 (EKO, fig.)** Erich Kohler AG, 6311 Edlibach. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Spiele, Spielzeug. - Eingetragen am 15. November 1985.

**318789 (BALLETT, fig.)** China National Light Industrial Products Import & Export Corp., Nanjing (Volksrepublik China). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Cremes zur Körper- und Schönheitspflege. - Eingetragen am 15. November 1985.

**324768 (CEDE)** Salve S.A., 1207 Genève. - L'indication des produits est limitée à Produits diététiques pour enfants et malades, Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiseries, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre; vinaigre, sauces; épices; glace. Fruits et légumes frais; plantes vivantes et fleurs naturelles, lait. Eau minérale et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops, et autres préparations pour faire des boissons. - Enregistré le 15 novembre 1985.

**332298 (MISS MEGGI)** Interstar Group Limited, London W. 2 (Grossbritannien). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Taschen, Schirme. - Eingetragen am 15. November 1985.

**335813 (OSMOLITE)** Abbott AG, 6300 Zoug. - L'indication des produits est limitée à Substances diététiques à usage médical pour la nutrition complète et équilibrée par voie orale ou par sonde. - Enregistré le 15 novembre 1985.

**337267 (MARVELLA)** Infanti, Kraussman & Fissel, Inc., New York (New York, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Unechte Perlen, Modeschmuck. - Eingetragen am 15. November 1985.

**338225 (WELTON, fig.)** Gaststern AG, 4053 Basel. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Elektronische Taschennrechner, Kleincomputer. - Eingetragen am 15. November 1985.

**Ergänzende Publikation Publication complémentaire**

**241547 (SOLLITAIRE)** Solitaire-Produkte (Eigentum François-Proder (société anonyme), Levallois-Perret (Frankreich)). - Diese Marke gilt gemäss Art. 4bis des Modifizierten Markenrechts als Ersatz durch die eidgenössische internationale Registrierung Nr. R 129870 (Schweizerische Eidgenossenschaft für das Gebiet der Schweiz am 9. August 1985) derselben Inhaberin für (Préparations pour nettoyage et polir des boîtes des souliers et des articles semblables). - Eingetragen am 15. November 1985.

**Berichtigungen - Rectifications**

**359480.** - Boehringer Mannheim GmbH, Mannheim (Bundesrepublik Deutschland). - Die genaue Adresse der Hinterlegern lautet richtig Sudhofer Strasse 116, Mannheim (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 15. November 1985.

**339545 (GLOREX)** Glorex Basel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, 4414 Fullinsdorf. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 2, 16, 28. - Eingetragen am 15. November 1985.

**340849.** - Die Firmenbezeichnung der Hinterlegern lautet richtig Petrotec Systems AG. - Eingetragen am 15. November 1985.

**Firmaänderungen - Modifications de raison**

**273102.** - Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars Piguet et Co., Le Brassus (Vaud) - Raison modifiée en Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars Piguet & Cie. - Enregistré le 15 novembre 1985.

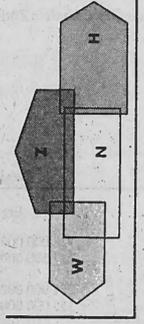
**329177, 329178.** - Destin-Werk Carl Klinke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Destin Arzneimittel GmbH. - Eingetragen am 15. November 1985.

**335484.** - Valdemar Nielsen's Metalwarefabrik A/S, Haderslev (Dänemark). - Firma geändert in Nitodan A/S. - Eingetragen am 15. November 1985.

**Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège**

**332744.** - BMX Products Distribution St. Gallen, 9010 St. Gallen. - Firma geändert in BMX Products Distribution. - Sitz verlegt nach Flawilerstrasse 5, 9202 Gossau. - Eingetragen am 15. November 1985.

**340919.** - Daniel Champloz S.A., 2735 Malleray-Bévilard. - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen am 15. November 1985.

**Berichtigte Publikation - Publication rectifiée**

**340972.** - Tetra Pak International Aktiebolag, Lund (Schweden). - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen am 15. November 1985.

**Lösungen - Radiations**

**297041 (THE ESCOFFIER, fig.)** Heublein, Inc., Farmington (Connecticut, USA). - Raditée le 15 novembre 1985 à la demande de la titulaire.

**320893 (ECOSTYLE)** Agimopt S.A., 1003 Lausanne. - Raditée le 15 novembre 1985 à la demande de la titulaire.

**329797 (NDEREX)** Imperial Chemical Industries PLC, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Gelösch am 15. November 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**330320 (PROP)** Fräbig François Bapst S.A., 1066 Epalinges. - Raditée le 15 novembre 1985 à la demande de la titulaire.

**337137 (UTECH, fig.)** Aurora Mediatronics Corporation, Taipei (Taiwan). - Gelösch am 15. November 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**337257 (ANCARDIX)** F. Hofmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Gelösch am 15. November 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**338644 (VEREDA)** Perfumeria Parera, S.A., Badalona (Barcelona, Espagne). - Raditée le 15 novembre 1985 à la demande de la titulaire.

**340476 (NORMAC)** Pharmaceutical S.A., 1207 Genève. - Raditée le 15 novembre 1985 à la demande de la titulaire.

**Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Oktober 1985 Refus de protection en Suisse de marques internationales, octobre 1985**

1. Totale Schutzverweigerungen - Réfus définitifs totaux
- R.26651 (VEST PILS, ..., fig.) 484610 (A-germ)
  - 436613 (PRETTY) 485619 (R.29)
  - 471734 (IMPREGLO) 485623 (FORDEINT)
  - 478203 (normbus design-systems, 485641 (SIMPLEX)
  - 48358 (BRATATS, fig.) 485683 (JESS-TRIO-WIEN, services)
  - 483584 (TEXTPHONE/TEKST-FOON) 485688 (pullovera, fig.)

- 485695 (CONFIANCE) 486009 (TANDEM)
- 485697 (Plastic Screen Española services) 486029 (Nordische Ski, ..., fig. + services)
- 485713 (COLOR KIT) 486044 (LIPO-SOM)
- 485716 (SECURITY-FILM) 486045 (ANTICA)
- 485717 (EMPORIO) 486046 (ANTICA)
- 485767 (NEWPORT) 486051 (ROCKEFELLER, fig.)
- 485768 (ROY TOWER, fig.) 486053 (FM, fig. services)
- 485773 (GOLA SEL) 486054 (Jean Marec)
- 485786 (VERANDA) 486059 (Yoss & Zobos OLIGOVIT)
- 485804 (Côte d'Or Quality Since 1883, fig.) 486067 (Tenise, fig. + services)
- 485805 (Côte d'Or Quality Since 1883, fig.) 486069 (LES Gym's, fig. + services)
- 485812 (Efficient ZAMBELETTI) 486082 (SOGENAL EXPRESS, fig. + services)
- 485845 (ABC) 486100 (P.L.T.)
- 485846 (INFORMATIQUE, ...) 486129 (VALTOP-UNIVER-
- 485863 (BULBUL, fig. + services) 486132 (S & S, fig. services)
- 485864 (MABOULE, fig. + services) 486133 (ELECTRONIC + COMPUTER TECHNIC, fig. services)
- 485913 (le club, fig. + services) 486136 (SINGULIER CUIR
- 485920 (MIXAGE) 486145 (BITTER DELLA SCALA)
- 485923 (HOLMSUND) 486145 (PROFICANA)
- 485928 (SOLSONA, ..., fig.) 486147 (Big Babo, ..., fig.)
- 485929 (INTERNATIONAL) 486149 (CAFFAREL)
- 485959 (COAL LETTER) 486158 (LISANZA)
- 485960 (MICRO COMMUNICATIONS) 486193 (AUD BRUGGE - VIEUX BRUGES)
- 485981 (Chicoprofil) 486198 (fig.)
- 485991 (VITALZENTRUM nach trad. J. S., ..., services) 486205 (Ave & Zobos BIO - ROMANS)
- 486000 (SAMSAM, SAM, fig.) 486216 (ASSIST)
- 486001 (SAMSAM, SAM, fig.) 486216 (ASSIST)
- 486006 (SAMSAM, SAM, fig.) 486216 (ASSIST)
- 486007 (ROMANS) 487016 (America by J. E., fig.)

**2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels**

- 434937 (LAPYRE, fig. services) 485912 (pdm, fig.)
- 458413 (THE SNORK, fig.) 485931 (FOFAMOX)
- 460284 (OLIVER DE FRANCE) 485932 (Venus BELLA, fig.)
- 474809 (EBINORM) 485942 (TODAGRES, fig.)
- 480324 (MADUROM) 485945 (EUROTAC)
- 480302 (JEUX D'OMBRES) 485951 (PRAICAD)
- 481890 (F. ABBAYE DE FLOREFFE, fig.) 485953 (PRIOLEBE)
- 482155 (Vves Rocheur + services) 485958 (VITRA 2000)
- 483481 (DA VINCI) 485976 (IMPULSION)
- 483593 (BERRY-LONG, ..., fig.) 485980 (POLLINI + services)
- 484082 (EXFOLLANCE) 485983 (CINTREUSES, ..., fig.)
- 484373 (m sélection MEILLAND, fig.) 485999 (HEVAGRIP)
- 484400 (Bautil + services) 486021 (PASSAVANT, services)
- 484550 (Pan) 486024 (Seboomil)
- INTERNATIONAL, ... 486062 (ceobio, fig.)
- 486064 (SR.DONALGODON) 486070 (RELACTON, fig. + services)
- 484874 (König Ludwig Dunkel, ...) 486073 (TROIS RIVIERES, fig.)
- 485277 (CHATEAU Haut-Batilly, ...) 486074 (Trois Rivières, fig.)
- 485602 (DEMAG, services) 486093 (CHEVAINE DE CHEVALIER)
- 485616 (SAFINTER, fig. services) 486094 (DOUDOURS, fig.)
- 485624 (LAI, ..., fig.) 486116 (COFAGRI)
- 485683 (SOFTLAB, services) 486142 (LA ROSSA BIRRA, ...)
- 485684 (SYNTRIC, fig. services) 486192 (ASTROLASER)
- 485689 (LE BERGER DES FRUITS) 486200 (Edyfruit)
- 485784 (PASTORELLO, fig.) 486200 (Edyfruit)
- 485790 (MAD, fig. + services) 486453 (SCHOLA CANTORUM, fig. services)
- 485807 (GOODFOOD, ..., fig.) 486530 (fig. + services)
- 485844 (FUSAL OPEN, services) 486680 (ALUBLIND)
- 485849 (DOUCHMOUSSE) 486708 (KING JOHN Juan Alfonso ...)
- 485860 (Waterman's oldball, ...) 487033 (SINIX + services)
- 485861 (OPTIC 2000, fig. services) 487137 (Physix, fig.)





**PICON INTERNATIONAL B.V.**

Amsterdam, Niederlande

**Anleihe 1985 von Sfr. 130 000 000.-**  
**in 2 Tranchen**

mit Solidarbürgschaft von



**PIONEER CONCRETE SERVICES LIMITED**

Sydney, Australien

**Tranche A: 5 1/2% p.a., Festlaufzeit ca. 9 Jahre**  
**Tranche B: 5 5/8% p.a., Festlaufzeit ca. 11 Jahre**

Jede Tranche beträgt Sfr. 65 000 000.

Der Geschäftszweck von Picon International B.V. ist die Tätigkeit als Holdings- und Finanzgesellschaft. Pioneer Concrete Services Limited ist die Muttergesellschaft der Pioneer-Gruppe. Sie ist die vierte australische Industriegruppe gemessen an ihrem Cash-flow und die fünfte gemessen an ihrem Reingewinn sowie am Umsatz.

Die Pioneer-Gruppe ist einer der wichtigsten Hersteller und Lieferanten von Produkten aus Fertigbeton, Kies und Asphalt auf den australischen und den überseeischen Märkten. Durch die in den letzten Jahren erfolgte Diversifikation ist die Gruppe in die Bereiche Rohstoffe und Energie eingestiegen.

Der Umsatz der Gruppe belief sich per 30. Juni 1985 auf austral. \$ 2741 000 000.-, was gegenüber dem vorangegangenen Geschäftsjahr eine Steigerung von 13% darstellt. Der Nettobetriebsgewinn nach Steuern in Höhe von austral. \$ 105 049 000.- weist nach Berichtigung eine Steigerung von 25% gegenüber dem Jahre 1984 aus.

Der Erlös dieser Anleihe wird im Rahmen der Finanzierung der Gesellschaft und der anderen Filialen der Solidarbürgin verwendet.

**Emissionspreis:** für die beiden Tranchen 100% + 0,3% eldg. Umsatzabgabe  
**Stückelung:** Inhaberbeteiligungen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000.- Nennwert  
**Rückzahlung:** Tranche A: 3. Dezember 1994 zu pari  
 Tranche B: 3. Dezember 1996 zu pari  
**Coupons:** Jahrescoupons per 3. Dezember  
**Zeichnungsschluss:** 6. Dezember 1985, mittags  
**Liberierung:** 17. Dezember 1985  
**Kotierung:** wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich beantragt

**Steuern:** Kapital und Zinsen sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder zukünftigen holländischen Steuern und Abgaben  
 Gemäss den zurzeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestimmungen wird keine eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Anleihe erhoben

**Valorennummern:** Tranche A: 537 510  
 Tranche B: 537 511

Zeichnungen werden von allen schweizerischen bzw. liechtensteinischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Institute entgegengenommen.

Ein Prospektauszug wird am 3. Dezember 1985 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» publiziert. Der ausführliche Prospekt liegt bei den nachstehenden Instituten zur Einsicht auf.

**BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A.**

**HANDELSBANK N.W.**  
**BANK VON ERNST & CIE AG**  
**BANCA DEL COTTARDO**  
**BANQUE PRIVÉE S.A.**  
**LA ROCHE & CO.**  
**SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKEN- UND HANDELSBANK**  
**BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA**  
**WIRTSCHAFTS- UND PRIVATBANK**

**J. HENRY SCHRODER BANK AG**  
**BANCA UNIONE DI CREDITO**  
**BANQUE GUTZWILLER, KURTZ, BUNGENER S.A.**  
**BANQUE INDOSUEZ, SUCCURSALES DE SUISSE**  
**BANQUE SCANDINAVE EN SUISSE**  
**CHASE MANHATTAN BANK (SCHWEIZ)**  
**CITICORP BANK (SWITZERLAND)**  
**DAI-ICHI KANGYO BANK (SCHWEIZ) AG**  
**LLOYDS BANK INTERNATIONAL LTD.**  
**SODITIC S.A.**  
**THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN (SCHWEIZ) AG**  
**THE ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE)**

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank  
 Bank in Gossau  
 Bank vom Linthgebiet  
 Eka Hypotheken- und Handelsbank  
 Banque Romande  
 Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A.

Banque Vaudoise de Crédit  
 Bank in Menziken  
 Basellandschaftliche Hypothekenbank  
 Luzerner Landbank AG  
 Bank Europäischer Genossenschaftsbanken  
 Bank in Liechtenstein AG

## Teilrückzahlung der Anteilscheine des SWISSREAL Serie A

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Zahlbar je Anteil per 5. Dezember 1985:

I. Kapitalrückzahlung (ohne Verrechnungssteuerabzug) gegen Coupon Nr. 25	Fr. 109.44
II. Akonto-Zahlung Kapitalgewinn (ohne Verrechnungssteuerabzug) gegen Coupon Nr. 26	Fr. 70.56
<b>Total Teilrückzahlung</b>	<b>Fr. 180.—</b>

Wir empfehlen, den Erlös in einem der beiden anderen von der Intrag AG geleiteten Immobilienfonds SIMA oder SWISSREAL B anzulegen. Die Anteilscheine dieser Fonds weisen eine für Sachwerte ansprechende Rendite von rund 4 1/2% auf. Der SIMA ist der weitaus grösste schweizerische Immobilienfonds und umfasst überwiegend Wohnbauten, während SWISSREAL B einen stärkeren Anteil an Geschäftshäusern und gewerblichen Bauten besitzt.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen gerne Ihre Coupons ein:

Schweizerische Bankgesellschaft  
 Lombard, Odier & Cie, Genf  
 La Roche & Co., Basel  
 Chollet, Roguin & Cie, Lausanne  
 Bank Cantrade AG, Zürich

**Fiaco SA, Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le 17 décembre 1985, à 11 h., au siège de la société, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilan, compte de profits et pertes, rapports de gestion et des contrôleurs sont à disposition des actionnaires dès le 4 décembre 1985, à l'adresse de l'administratrice, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

L'administratrice

**Jyoti SA, Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le 17 décembre 1985, à 11 h. 30, au siège de la société, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilan, compte de profits et pertes, rapports de gestion et des contrôleurs sont à disposition des actionnaires dès le 4 décembre 1985, à l'adresse de l'administratrice, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

L'administratrice

**Beta SA, Caslano**

I Signori azionisti sono convocati in  
**assemblea generale ordinaria**

il 19 dicembre 1985, alle ore 10, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess &amp; Associati, via Piotta 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio per l'esercizio 1984.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto perdite e profitti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Realizzazione del patrimonio immobiliare della società.
7. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione con relativa proposta di ripartizione degli utili e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società a partire dal 5 dicembre 1985.

Il consiglio di amministrazione

**Brauerei Hürlimann****Brauerei Hürlimann AG, Zürich**

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Brauerei Hürlimann AG am Mittwoch, 18. Dezember 1985, 17 Uhr, in den Saal des Restaurants Stadthof 11, Thurgauerstrasse 7, Zürich-Oerlikon. Zur Behandlung kommen folgende

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1984/85.
2. Verwendung des Reingewinnes und Umbuchung der Reserve.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen: a. 3 Mitglieder des Verwaltungsrates;  
 b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1984/85, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 6. Dezember 1985 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Aktionäre mit Namenaktien, die heute im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Eintrittskarte und den Geschäftsbericht zugestellt.

Vom 26. November bis 18. Dezember 1985 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Aktionäre mit Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens am 12. Dezember 1985 bei den dazu autorisierten Banken (Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Zürcher Kantonbank, Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu AG, Bank Hofmann AG) oder direkt bei uns zu hinterlegen und gleichzeitig die Eintrittskarte anzufordern. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch andere Aktionäre vertreten lassen. Die entsprechende Vollmacht ist auf der Rückseite der Eintrittskarte zu erteilen.

Zürich, den 4. Dezember 1985

Brauerei Hürlimann AG  
 Der Verwaltungsrat

**CLIMATISATION**

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA  
 Ch. des Pyramides 1  
 1007 Leusanne  
 Tél. 021 24 10 44  
 Rue Danco 17  
 1205 Genève  
 Tél. 022 29 70 11

Seit



1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkasso

Im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

**Credita**

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Das Namensparheft Nr. 02.014.022.20 mit einem Guthaben von Fr. 4930.05, ausgestellt von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 29. November 1985

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».